



Côtes d'Armor Département Fleuri

Le label qui voit la vie en vert

© CÉDRIC BOSSARD



© ARCHIVES DÉPARTEMENTALES

P 32 - À DÉCOUVRIR

L'essor du tourisme
en « Côtes-du-Nord »
Des bains de mer
aux congés payés





À VOIR 4

- 4 ▶ ZAPPING
- 8 ▶ À VENIR...

À LA UNE 12

- 12 ▶ Côtes d'Armor «Département Fleuri». Le label qui voit la vie en vert

À SUIVRE... 16

- IRRÉDUCTIBLES ENTREPRENEURS**
- 16 ▶ Une jeune entreprise d'Yffiniac. Jumping R veut rebondir
 - 17 ▶ Tringa Boat France à Lannion. Au volant, capitaine!

- ACTIONS DÉPARTEMENTALES**
- 18 ▶ Base départementale de Guerlédan. Un nouveau parc d'accrobranche, avec vue sur lac
 - 20 ▶ À la découverte des domaines départementaux.
 - 22 ▶ Sapeurs-Pompiers. Les volontaires ont le feu sacré
 - 23 ▶ Le Département investit!
 - 24 ▶ Réhabilitation du pont de lézardrieux. Renaissance d'un pont remarquable
 - 25 ▶ Zooparc de Trégomeur. Dans la jungle, paisible jungle...

À DÉCOUVRIR 26

- 26 ▶ Aux cimes d'Avaugour Bois-Meur.

GALLO-FRANÇAIS-BRETON

- 28 ▶ GR34. Le paradis des randonneurs

À DÉCOUVRIR 30

- 30 ▶ *L'Hebdomadaire d'Armor*. Indépendant à plus d'un titre
- 31 ▶ Noël Le Graët. Un président sur tous les fronts
- 32 ▶ L'essor du tourisme en « Côtes-du-Nord ». Des bains de mer aux congés payés

AH SI J'ÉTAIS...

- 34 ▶ Cali

À PARTAGER 35

- 35 ▶ Adèle Brosse, rameuse. Des victoires à la pelle
- 36 ▶ Prix Louis Guilloux. Dix romans, dix voyages...
- 38 ▶ Les recettes de Christophe Le Fur. Moteur, ça tourne !
- 39 ▶ Les Mots fléchés de Briac Morvan

Version numérique, A voir / À écouter +SUR cotesdarmor.fr

Les 5 Maisons du Département

Retrouvez nos services près de chez vous

<p>OUVERTURE</p> <p>Du lundi au vendredi 8h30 - 12h30 13h30 - 17h30</p>	<p>SAINT-BRIEUC 76 A et 76 B rue de Quintin Action sociale Enfance / Prévention 02 96 60 86 86 Clic 02 96 77 68 68</p>	<p><i>Site de St-BRIEUC</i> Couronne 2 rue Camille Guérin Action sociale Enfance / Prévention 02 96 60 80 60</p>	<p><i>Site de LAMBALLE</i> 13 et 17 rue du Jeu de Paume Action sociale Enfance / Prévention 02 96 50 10 30 Clic 02 96 50 07 10</p>	<p>DINAN 2 place René Pleven Action sociale Enfance / Prévention 02 96 80 00 80 Clic 02 96 80 05 18</p>
<p>LANNION 13 bd Louis Guilloux Action sociale Enfance / Prévention 02 96 04 01 04 Clic 02 96 04 01 61</p>	<p>GUINGAMP 9 place Saint-Sauveur Action sociale Enfance / Prévention 02 96 40 10 30 Clic 02 96 44 85 25</p>	<p><i>Site de ROSTRENEC</i> 6 B rue Joseph Pennec Action sociale Enfance / Prévention 02 96 57 44 00 Clic 02 96 57 44 66</p>	<p><i>Site de PAIMPOL</i> 2 rue Henry Dunant Action sociale Enfance / Prévention 02 96 55 33 00 Clic 02 96 20 87 20</p>	<p>LOUDEAC Rue de la Chesnaie Action sociale Enfance / Prévention 02 96 28 11 01 Clic 02 96 66 21 06</p>

Pour suivre toute l'actualité du Département...

- cotesdarmorleDepartement
- @cotesdarmor22
- Departementcotesdarmor

Département Infos Services
02 96 62 62 22

cotesdarmor.fr



DÉPARTEMENT DES CÔTES D'ARMOR
9 PLACE DU GÉNÉRAL DE GAULLE - CS 42371
22023 SAINT-BRIEUC CEDEX 1



PHOTO LOËL DE PACO

Un bel été en Côtes d'Armor

Votre magazine profite des beaux jours de l'été pour aborder dans ses pages le thème du fleurissement. Ce sujet aux enjeux environnementaux et touristiques souvent insoupçonnés, est à découvrir au fil de quatre pages colorées, dont la vocation est notamment de dépoussiérer une image du fleurissement parfois limitée, à tort, à celle de géraniums sur le rebord des fenêtres.

Fidèle à ses habitudes, ce numéro estival vous propose bien sûr une série de découvertes ou redécouvertes en tous genres, des rencontres et de nombreuses suggestions, littéraires, culturelles, sportives ou gastronomiques pour passer un bel été à parcourir nos irrésistibles Côtes d'Armor.

Les domaines départementaux sont également à l'honneur. Ces propriétés du Conseil départemental constituent des sites exceptionnels et emblématiques du patrimoine historique costarmoricaïn. Ils seront le théâtre de programmes culturels passionnants entre expositions, spectacles, visites thématiques ou balades réjouissantes. Nous retrouvons enfin avec plaisir des propositions d'événements ouverts au public, en croisant les doigts pour que se confirme un retour durable de ces temps forts qui témoignent de la vitalité de notre département et participent à la qualité de vie en Côtes d'Armor.

Bonne lecture et très bon été à toutes et tous en Côtes d'Armor!

◀ LA RÉDACTION

ÉLECTIONS DÉPARTEMENTALES

En raison de la tenue des élections départementales à une date postérieure à l'impression de cet exemplaire de Côtes d'Armor magazine, ce numéro ne présente exceptionnellement pas d'éditorial signé par le président du Département, ni les tribunes habituellement assurées par les groupes politiques dans la rubrique Porte-parole en pages 38-39. Nous vous invitons à retrouver l'ensemble des résultats des élections départementales des 20 et 27 juin ainsi que la nouvelle composition de l'exécutif du Conseil départemental (présidence et vice-présidences) dans les pages dédiées de notre site Internet cotesdarmor.fr.

Appel à projets**Envoyez
votre projet
de court-métrage
avant le 14 juillet!**

Trégor Cinéma, à Trébeurden, est une association de professionnels du cinéma qui accompagne les auteurs de courts-métrages de fiction dans le développement et l'écriture de leur projet. Si vous avez moins de 40 ans, elle vous propose de vous accueillir 15 jours pour la résidence « *Les courts d'Armor* », où vous bénéficierez des conseils de professionnels pour finaliser votre projet. Pour y participer, il vous faut au préalable répondre avant le 14 juillet à un appel à projet dont vous trouverez le règlement et le formulaire de candidature sur le site internet de l'association. Il vous suffira de compléter le dossier et d'y adjoindre un pitch vidéo. Par ailleurs, Trégor Cinéma, soutenue par le Département, propose diverses formes d'accompagnement hors résidence pour tous les auteurs émergents francophones, sans limite d'âge.

► **Toutes les infos sur tregorcinema.com**
Tél. 06 08 91 48 77.



EUROPE DIRECT
Côtes d'Armor

**Europ'Armor décroche
un label convoité**

La Commission européenne vient d'accorder à nouveau le label « Europe direct » au centre de ressources du Département, situé à Saint-Brieuc, Europ'Armor. Ce label est doté d'une subvention de 38 000 € par an, pendant cinq ans. Les Côtes d'Armor rejoignent ainsi le petit cercle des centres de ressources français labellisés.

Pour la Bretagne, seuls deux labels ont été accordés. Outre notre Département, la Maison de l'Europe, à Rennes, a décroché le précieux sésame. Aide, informations, conseils, débats... tout ce qui facilite la promotion des échanges, et renforce le sentiment d'appartenance au projet européen, est désormais à la portée des citoyens et des citoyennes.

► **Plus d'informations sur facebook.com/Europarmor**
cotesdarmor.fr/europe-direct-europ-armor

Dictée du Tour**9 collégiens VIP
de l'étape costarmoricaine**

PHOTO BRUNO TORRUBIA

Dimanche 27 juin, le Département a accueilli une étape du Tour de France 100 % costarmoricaine au départ de Perros-Guirec et qui est arrivée à Mûr-de-Bretagne - Guerlédan. Pour cet événement sportif et festif, Aso, la société organisatrice, proposait aux collectivités partenaires la Dictée du Tour.

12 collèges costarmoricains y ont participé le 19 mars dernier. Neuf heureux gagnants ont eu l'honneur et le plaisir envié d'être les invités du village de départ ou du village d'arrivée.

**Favoriser le développement
des langues de Bretagne**

Des carnets de santé en gallo et breton, une signalétique bilingue ou trilingue renforcée, une plaquette d'information sur le bilinguisme précoce dans les centres de PMI... Ce sont quelques-unes des 17 actions qui seront mises en œuvre dans le cadre du schéma départemental en faveur des langues de Bretagne. Un document qui a été adopté le 10 mai par les élus départementaux, et qui se donne pour objectif de soutenir la transmission, le développement et la visibilité des langues bretonne et galloise en Côtes d'Armor.



PHOTO BRUNO TORRUBIA

David Le Mercier: son défi pour les bébés prématurés

C'est l'un des Irréductibles Talents des Côtes d'Armor: David Le Mercier, coach sport-santé, s'investit à nouveau pour une bonne cause. Début septembre*, il se lancera dans un défi « Ultra Swim-Run » au profit des bébés prématurés. Au programme: une alternance de 65 km de trail et 20 km de nage en eau libre, le long des côtes costarmoricaines. Un défi d'autant plus extrême que David entraînera symboliquement dans sa course plusieurs enfants nés prématurément, tractés en bouée ou joëlette. L'opération permettra, en partenariat avec l'association Bébés En Avance, de financer des « kits bien-être » pour adoucir le quotidien des bébés hospitalisés et de leurs familles.

* Date à préciser car soumise aux conditions météorologiques.

► Soutenez le projet sur helloasso.com/association/bebes-en-avance ou au magasin Endurance Shop de Tréguieux.



PHOTO GÉRALDINE MAGNAN

Réhabilitation du viaduc de Douvenant

Les travaux de réhabilitation du viaduc de Douvenant, à Saint-Brieuc, ont débuté en avril pour une durée de 8 mois, pour un coût de plus de 800 000 €, financé par le Département. Cet ouvrage d'art, œuvre de l'ingénieur Harel de la Noë, classé monument historique, fut construit en 1905 pour le passage du petit train des Côtes-du-Nord. Les travaux consistent en la reconstruction ou la réfection de chacun des 100 voûtains du pont, la pose de garde-corps et la pose d'un revêtement sablé renforcé. Ce sera le huitième ouvrage ainsi réhabilité par le Département pour assurer la continuité de la véloroute *La Vélor maritime*, reliant Roscoff à Dunkerque. En Côtes d'Armor, ce sont plus de 260 km qui permettent de découvrir le département depuis la côte de Granit rose jusqu'à la côte d'Émeraude. Ce nouveau tronçon permettra du même coup de relier à pied ou à vélo le quartier de Cesson à la Briqueterie de Languieux, offrant une vue imprenable sur la baie.



PHOTO PIERRE VICET

Le collège Jacques-Prévert sera reconstruit 18 M€ pour le futur collège de Guingamp

On connaît désormais le visage du nouveau collège Jacques-Prévert de Guingamp. À l'issue du concours d'architectes, le Département a retenu le cabinet briochin Nunc Architectes. D'un coût total prévisionnel de 18 M€, financé par le Département, le projet prévoit la reconstruction, sur le site de l'actuel collège, de 8 000 m² de surface utile, devenant ainsi la réalisation la plus conséquente du Plan pluriannuel d'investissements dans les collèges (PPIC). Alors que le Département a mis en service trois collèges neufs en 2020, trois autres le seront à la rentrée de septembre prochain, ce qui illustre l'ambition du PPIC. Conçu dans un objectif de Haute qualité environnementale (HQE) et de Bâtiment basse consommation (BBC), le projet de Nunc Architectes porte très loin les ambitions en matière de développement durable et d'économie d'énergie. D'une capacité de 600 élèves (avec extension possible à 700 élèves) le nouveau collège Jacques-Prévert sera mis en chantier au printemps 2022, pour une livraison début 2024.



PHOTO NUNC ARCHITECTES



Cette semaine, dans le Magazine des Côtes d'Armor,

Sur la TNT, l'actualité des Côtes d'Armor

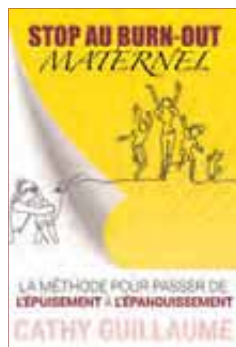


Chaque semaine, le magazine traitant de l'actualité des Côtes d'Armor est diffusé, via la TNT, sur les chaînes Tébéo, TVR35 et Tébésud, sur l'ensemble du territoire costarmoricain. Présenté par Mathilde Quémener, il traite l'actualité locale dans tous ses aspects - économie, culture, sports, vie associative, etc. - dans le cadre d'un partenariat entre le Département et Tébéo. Diffusion sur Tébéo et Tébésud le samedi à 18h, le dimanche à 11h 15 et 20h 30, le lundi à 9h 30 et 22h 15 et le mardi à 18h 45, et sur TVR35 le samedi à 18h, 19h 45 et 21h 30, et le dimanche à 11h et 13h 30.

Un livre pour faire face au burn-out maternel

Originaire de Saint-Brandan, la psychologue et coach Cathy Guillaume brise le tabou du burn-out maternel, un mal encore peu connu. Avec ce livre, riche en témoignages, elle décrypte les mécanismes souvent inconscients qui poussent les mères vers l'épuisement, et propose des pistes pour retrouver l'équilibre au sein de la famille.

► **Stop au burn-out maternel**, Cathy Guillaume, 19,99 €, Paca Éditions



«Femmes en Résistance», rectificatif

Dans notre précédent numéro, sous le titre « Femmes en Résistance », nous évoquions le parcours héroïque de Marie Le Brocher. Nous écrivions notamment que le camp de Ravensbrück, où elle fut déportée, avait été libéré en avril 1945 par les Américains. Or, la réalité est qu'il fut libéré par les troupes soviétiques. Par ailleurs, Marie Le Brocher était militante du Parti communiste clandestin, une précision dont nous ne disposions pas. Merci aux lecteurs qui nous ont alertés.

Sur nos réseaux sociaux Respirez le grand air en #cotesdarmor!



Cet été, nul besoin de s'échapper trop loin pour profiter des grands espaces! Entre terre et mer, le Département des Côtes d'Armor est prêt à vous accueillir.

Vous pourrez remporter des places pour le Zoo de Tréguier ou le Haras de Lamballe en participant à des jeux sur Facebook. Il vous sera également possible de suivre l'actualité du Département sur Twitter pour ne rien manquer d'un été qui s'annonce irrésistible et irrésistible. Vous pourrez partir à la conquête des voies vertes en vélo, ou à pied. N'hésitez pas à poster vos plus belles photos et ainsi devenir membre de notre communauté Instagram.



PHOTO THIERRY JEANDOT

Patrimoine

Le château du Guildo bientôt accessible

À Créhen, le château du Guildo, propriété du Département, date du XIII^e siècle. Depuis 2015, le Département y a investi près de 3 M€ pour un programme de conservation, de sécurisation et de mise en valeur des vestiges. À noter que la fondation Pays de France du Crédit Agricole a apporté une contribution de 40 000 €. Ces travaux, en partie achevés, visent notamment à améliorer les conditions d'accueil du public. Le château devrait être ouvert au public dans le courant de l'été, en fonction de l'avancement du chantier. Une exposition sera visible dans la tour nord-ouest pour présenter le travail archéologique et les découvertes faites au château. La suite des travaux consistera en l'aménagement d'un espace d'accueil, avec des aménagements pour les personnes à mobilité réduite. Les abords du château – parking et douves – seront aménagés en fin d'année. Puis une nouvelle phase de travaux concernera la consolidation du pont d'accès au château, et la réfection du cheminement du parking jusqu'au site. Le château sera en accès libre et tous les visiteurs équipés d'un smartphone auront accès à une application qui les plongera dans les différentes époques du château. Au programme également cet été, l'exposition *Microsculpture* et deux spectacles de Marthe Vassallo (voir aussi p 21).

► cotesdarmor.fr/leguildo

Une nouvelle école d'ingénieurs à Saint-Brieuc

Une excellente nouvelle pour l'enseignement supérieur en Côtes d'Armor, qui va accueillir sa deuxième école d'ingénieurs après l'Enssat à Lannion! L'école supérieure d'ingénieurs de Rennes (Esir) ouvre en effet, à la rentrée 2021, une nouvelle filière pour former des ingénieurs spécialisés en matériaux, qui sera installée à l'IUT de Saint-Brieuc. Cette nouvelle formation, de niveau bac + 5 et accessible aux étudiants titulaires d'un bac + 2, permettra de former les futurs spécialistes des matériaux porteurs des innovations costarmoricaines de demain. De l'avis de tous les élus, « cette nouvelle formation renforcera l'offre d'enseignement supérieur en Côtes d'Armor. Après l'Enssat à Lannion, cette deuxième école d'ingénieurs va rendre notre département plus attractif. »

Nouveau collège de Pléneuf-Val-André: dernière ligne droite

Il méritait bien une petite visite, ce beau chantier d'un montant de 11 millions d'euros financés à 100 % par le Département! Lundi 17 mai, les élus départementaux se sont rendus sur place au collège Jean-Richepin de Pléneuf-Val-André, dont les travaux s'achèvent. Le nouveau collège, entièrement reconstruit, se distingue par sa fonctionnalité, ses performances énergétiques ainsi que la qualité élevée des matériaux choisis. En septembre, quelque 400 élèves auront donc la chance de faire leur rentrée dans un collège flambant neuf, qui fait la part belle au bois, entre sobriété, luminosité et élégance.



PHOTO THIERRY JEANDOT



PHOTO THIERRY JEANDOT

La forêt d'Avaugour Bois-Meur, toujours plus irrésistible

Propriétaire de la forêt d'Avaugour Bois-Meur depuis 2005, le Conseil départemental poursuit l'aménagement du site pour offrir le meilleur accueil aux visiteurs. À la ferme de Bois-Meur (Saint-Péver), ces derniers peuvent désormais profiter d'une toute nouvelle « cabane », conçue comme une terrasse couverte accessible à tous, d'une exposition photo et d'une aire de jeu inédite, idéalement située au cœur d'un bois de conifères. Des tables de pique-nique et baignoires XXL ont également été créés à partir de bois issu de la forêt. L'idéal pour faire une pause après une belle balade au fil des 30 km de sentiers balisés! Côté technique, la ferme d'origine a été rénovée pour accueillir une salle de réunion, une cuisine et des vestiaires dédiés aux agents forestiers. Un vaste atelier en bois permet quant à lui de stocker le matériel forestier. Les travaux ont été réalisés principalement par des entreprises locales et avec des matériaux issus de l'exploitation sylvicole du site, dans une logique de circuit court (lire aussi en p 26-27).

Pour étancher la soif de culture en Côtes d'Armor!

Après le succès de l'opération « Cultures communes en Côtes d'Armor » initiée l'an passé, le Département a reconduit le dispositif pour cet été. Mise en œuvre en réponse au contexte sanitaire afin de favoriser l'animation culturelle de l'été, l'opération avait remporté un succès remarquable, avec 130 spectacles organisés aux quatre coins du département. Près d'un an après avoir mis en place ce programme de soutien aux projets portés par les communes en faveur d'artistes costarmoricains, le Département a renouvelé l'opération, pour laquelle il a réservé une enveloppe financière pouvant aller jusqu'à 200 000 euros.



PHOTO THIERRY JEANDOT

Archéo-musicologie

Du bon (vieux) son

Julian Cuvilliez et Audrey Lecorgne, tous deux Costarmoricains, sont à l'origine de la reconstitution d'un énigmatique et rare instrument de musique du VII^e siècle, découvert en 1870 dans une sépulture. Ces chercheurs et fondateurs du Pôle de recherche, d'interprétation et d'archéologie expérimentale basé à Kerperth, ont reconstitué un chevalet de lyre (élément permettant de faire vibrer les cordes) avec une équipe pluridisciplinaire internationale et des technologies de pointe. Le petit objet, installé sur la lyre de Cologne, permet de retrouver les sons musicaux d'il y a... 14 siècles. Un authentique exploit.



PHOTO LAUREN NERVAEC

► [Youtube.com / Projet LEIA](https://www.youtube.com/ProjetLEIA)
Conférence de Julian Cuvilliez
Chevalet de Concevieux
Lyre de Cologne

Sous réserve de modifications liées au contexte sanitaire.



PHOTO D.R.

DU 6 AU 10 JUILLET

Festival Aérolithes

Rostrenen

Pour cette seconde édition, *Aérolithes* migre dans la région de Rostrenen. Cet événement qui s'inscrit dans l'échange, la poésie et le partage permettra des rencontres entre public et professionnels autour de concerts, conférences, photos-concert, ateliers, impromptus et performances. Un beau programme en perspective.

►► + d'infos www.musiquestetues.com

DU 7 AU 11 JUILLET

Les Scènes de Bréhat

Première édition pour ce festival où se mêleront du théâtre, des concerts, du cirque, des spectacles jeune public... Le tout dans le décor somptueux de la citadelle de l'île de Bréhat. Alain Souchon, parrain de l'événement, donnera un concert avec ses fils Pierre Souchon et Ours en ouverture du festival. Vous pourrez également faire le tour de l'île en vedette avec la C^{ie} des *Fées railleuses*.

►► + d'infos scenesdebreat.fr



10 ET 11 JUILLET

Moto-cross

Plounérin

Au programme de cette compétition organisée par le Triagoz Moto Club : le samedi à partir de 13 h 15, entraînements, qualifications et courses du championnat de Bretagne Mini-Cross, Espoirs 85cc et du Trophée Club. Le dimanche à partir de 8 h : entraînements, qualifications et courses du championnat de France National 125cc, du championnat de Bretagne Open et Critérium.

►► Samedi : entrée gratuite / dimanche : 10 €, 6 € 12-16 ans, gratuit - 12 ans
+ d'infos mctriagoz.com



DU 10 JUILLET AU 3 OCTOBRE

Exposition Cinis

Trédez-Locquémeau



« *Cinis*, telles les cendres magmatiques stratifiées dans la pierre dessinée, telles les traces éteintes et survivantes d'un passé vivace et incandescent, telle la pulvérisation et la persévérance de l'existence humaine au regard d'échelles géologiques immenses... » : l'exposition d'Anaïs Lelièvre vous attend à la galerie du Dourven.

►► Entrée libre - de 14h à 18h30 du mercredi au dimanche
+ d'infos 02 96 05 92 52
dourven@lannion-tregor.com

DIMANCHE 11 JUILLET

L'âne en Fête

Créhen

Des animations autour de l'âne vous sont proposées pendant cette journée. Le matin, un défilé dans le bourg à 10 h 30 et l'après-midi, des démonstrations de l'utilisation de l'âne : parcours bâti, attelage, travaux agraires, des expositions, la présence de producteurs et artisans locaux. Sans oublier les promenades à dos d'âne dans les allées du parc, ainsi que des ateliers pour enfants.

►► Gratuit
+ d'infos creh.ane@hotmail.com



DU 11 AU 13 JUILLET

Tour Voile

Erquy

Du 2 au 24 juillet se déroulera le *Tour Voile*, l'une des plus anciennes épreuves de la voile française. Un événement sportif à travers huit villes où les équipages s'affronteront sur un format unique rassemblant les trois disciplines de la voile sportive : course au large, course en flotte et duels sous forme de match-race pour la super finale. Rendez-vous du 11 au 13 juillet à Erquy devant les magnifiques plages de sable fin, au pied du cap et des rochers de grès rose.

►► + d'infos tourvoile.fr



DU 15 JUILLET AU 15 AOÛT

Circuit des Chapelles

Trégor

Pour sa 13^e édition, le Circuit des Chapelles, organisé conjointement par dix communes du Trégor, propose des expositions de peinture, de sculptures sur bois, végétaux, céramique de grès... Également à découvrir des concerts, une conférence et des randonnées contées.

►► + d'infos circuitdeschappelles.fr - 02 96 35 06 28



PHOTO CLUB PHOTOS PLESTINAIS

DU 15 JUILLET AU 19 AOÛT
Cheval d'Aventure
 Lamballe



Le Haras national de Lamballe vous propose durant les *Jeudis du Haras* un rendez-vous estival à ne pas manquer ! Au programme, un spectacle équestre, « *Cheval d'Aventure* », des visites guidées, des balades en calèche et des baptêmes poney.

►► + d'infos haras-lamballe.com

DU 16 AU 28 JUILLET

La Marche pour l'Océan

De Perros-Guirec au Val-André

Le Lions Club Saint-Brieuc Griffon organise une « *Marche pour l'Océan, poumon bleu de la planète* » à travers les villes de Perros-Guirec (16 juillet), Tréguier (18 juillet), Paimpol (21 juillet), Saint-Quay-Portrieux (24 juillet), Plérin/Saint-Brieuc (26 juillet), pour arriver au Val-André (28 juillet) via le GR34. Une marche-relais sur le thème de la protection de la mer et du littoral en transportant un totem. Une conférence avec un scientifique est donnée à chaque ville étape afin de sensibiliser le public aux enjeux de la biodiversité, ainsi qu'une fête de l'océan.



DU 20 AU 25 JUILLET

Les Remparts de l'Histoire

Dinan



À défaut de plonger l'ensemble de la cité dinannaise dans son passé médiéval à travers sa célèbre Fête des Remparts, l'association organisatrice vous propose de vivre cet été un événement plus intimiste, mais tout aussi spectaculaire. Au programme, tournois de chevalerie, joutes à lances réelles, spectacles d'art de rue, théâtre, musique, reconstitution de campements... Le spectacle historique sera bien vivant avec une quinzaine de compagnies professionnelles en représentation tout au long de la semaine.

►► + d'infos fete-remparts-dinan.com

DU 30 JUILLET AU 3 AOÛT

Festival Tango par la côte

Trébeurden / Lannion / Trégastel / Ile-Grande

Ce rendez-vous estival consacré au tango argentin va vous faire vibrer ! Un événement mêlant rencontres culturelles, artistiques et touristiques avec une exposition de peinture, des projections cinéma ou encore des initiations



gratuites pour faire ses premiers pas en tango argentin. Et pour les aficionados, des stages avec des maestros renommés, des milongas dans des lieux atypiques ou insolites, des musiciens incontournables et des DJs aux sensibilités variées qui mettront à l'honneur la danse, ses rythmes et sonorités.

►► + d'infos festival.sha.asso.fr
 06 81 51 54 79

JUILLET ET AOÛT

Chasse aux trésors

Agglomération briochine

Uramado ar, le Réveil des Tanukis. Ainsi s'appelle cette chasse au trésor en réalité augmentée qui est proposée tout l'été. Venez découvrir les Tanukis, les esprits de la nature inspirés de la mythologie japonaise, à travers six parcours dans les villes d'Hillion, Langueux, Plainel, Plérin, Pordic et Saint-Brieuc. Une occasion de s'amuser en découvrant les lieux emblématiques et les structures culturelles de ces villes.

►► + d'infos Téléchargez l'application gratuite Uramado AR, le réveil des Tanukis. Les plans sont disponibles dans les offices de tourisme, à proximité des lieux d'exposition ou téléchargeables sur mediathequesdelabaie.fr

DU 6 AU 8 AOÛT

Jazz In Langourla

Chaque année, ce festival réunit de nombreux artistes reconnus dans le monde du jazz. Dans un esprit de convivialité et de partage, le public, les musiciens amateurs et professionnels se rencontrent chaque soir dans un authentique dialogue musical. Un rendez-vous bucolique pour les curieux et passionnés.



►► + d'infos jazzinlangourla.com

DU 6 AU 8 AOÛT

Festival Détissages

Saint-Thélo



« *Autour du Fil* », voici le thème de cet événement où une quinzaine de tisserands et créateurs textiles seront présents au marché. Les artistes en résidence animeront des ateliers

extérieurs ouverts au public. Vous pourrez également assister à des conférences et découvrir l'exposition en plein air.

►► Espace Le Bouffo - entrée libre vendredi: 14h-18h / samedi et dimanche: 10h-18h

►► + d'infos memoireendemeure.wifeo.com

UNE CHASSE AU TRÉSOR EN RÉALITÉ AUGMENTÉE



HILLION / LANGUEUX / PLAINTEL / PLÉRIN / PORDIC / SAINT-BRIEUC

La Pierre, la mer, l'océan au cœur
 0600 visiteurs - 0600 visiteurs



Sous réserve de modifications liées au contexte sanitaire.



PHOTO D.R.

Écocentre

Pleumeur-Bodou

Le parc de l'Écocentre du Trégor propose tout l'été des stages et ateliers pour toutes les envies: cueillettes sauvages et transformation, travail du bois, du métal, partage autour du jardin, de la cuisine, de la création littéraire... Sans oublier le potager inspiré de la permaculture à visiter, un sentier pédagogique sur l'énergie, un escape game...

►► + d'infos ecocentre-tregor.fr

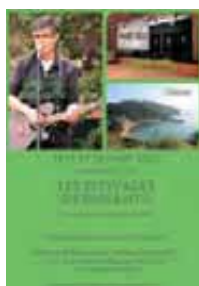
DU 16 AU 18 AOÛT

Les Estivales d'Espéranto

Plouézec

De nombreuses activités gratuites vous sont proposées (tous les après-midi de 14h à 19h): cours express d'espéranto (de breton et gallo également), courts-métrages sur l'espéranto, jeux, expositions... Et le mardi 17 août à 20h30 à la salle des fêtes, le chanteur JoMo, polyglotte (donc aussi espérantophone), présentera un concert joyeux et international.

►► Salle des fêtes de Plouézec
+ d'infos 07 83 10 83 68 - 06 89 86 12 97



DIMANCHE 29 AOÛT

Rando gourmande

Trémuson

Venez découvrir les vallées de la commune, longer le Gouët, sillonner le circuit des Mines, emprunter des sentiers de randonnée à travers cette marche de 9 ou 13 km. Quatre pauses dégustations vous seront proposées. Une première étape « apéritive » du côté du « moulin des Iles » suivie d'une deuxième au « moulin Maréchal » pour prendre l'entrée. Puis grillades/frites au stade du Tirel et enfin le dessert sera servi autour du plan d'eau de l'espace du Bûchon.

►► Rendez-vous Espace du Bûchon à 10h, départ à partir de 10h30. Inscriptions: tremuson-rando-gourmande@sfr.fr
06 45 65 24 92 - 06 64 64 68 48



JUSQU'AU 29 AOÛT

Photo Festival

Saint-Brieuc

Ce nouveau format du festival vous propose des expositions extérieures et intérieures avec des photographes venus de France, Belgique, Finlande, Italie. Une exposition collective sur le thème « Et Après » par des photographes professionnels travaillant en Bretagne et / ou sur la Bretagne est également à découvrir.

►► + d'infos photo-festival.org



JUSQU'AU 29 AOÛT

Lieux Mouvants

Lanrivain Saint-Servais Gouarec

C'est dans le hameau de Saint-Antoine à Lanrivain, dans l'enclos de Burthulet à Saint-Servais ou encore dans un jardin en ville à Gouarec que ce festival vous propose des rencontres, spectacles et animations pendant tout l'été. Au programme, des projections éphémères, des spectacles de danse avec Kaori Ito, des rencontres avec des écrivains, des payagistes, le célèbre écuyer Bartabas, des concerts avec le groupe Bel Air de Forro et plein d'autres artistes à découvrir.

►► Tarif journalier: 6€ / Pass festival: 40€ / Gratuit pour les -12 ans
+ d'infos lieux-mouvants.com



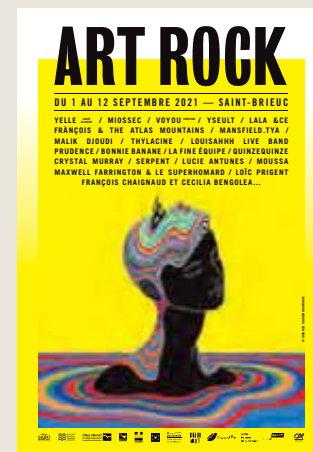
DU 1^{er} AU 12 SEPTEMBRE

Art Rock

Saint-Brieuc

Cette année, le festival Art Rock a lieu en septembre. À l'affiche: Yelle, Miossec, Voyou, Yseult, Lala&Ce, La Fine Équipe, Quinzequinze, Crystal Murray, Maxwell Farrington & le Superhomard... Concerts, danse, expositions, performances seront au rendez-vous!

►► + d'infos <https://www.artrock.org/>



27 ET 28 AOÛT

Attrap'Sons

Châtelaudren-Plouagat

L'association Fest'In Leff vous donne rendez-vous pour un moment festif et convivial avec ce festival. Au programme le vendredi: Cali (retrouvez son portrait chinois, page 34 de ce magazine), Chilla, Julien Granel, Alicia, et le samedi: Gauvin Sers, Sidi Wacho, MB 14 et Vince Lahay... Une belle programmation alliant la nouvelle scène française, le rock, le hip-hop ou encore l'électro.

►► Esplanade du Petit Écho de la Mode
+ d'infos attrapsons.fr



JUSQU'AU 9 SEPTEMBRE

Concours de dessin

Lamballe

À l'occasion de l'ouverture du futur musée Mathurin Méheut en 2022, un concours de dessin est lancé pour les jeunes de 5 à 15 ans sur le thème « mon musée rêvé ». Les dessins doivent être réalisés sur des supports de format A4 ou A3. Le jury, composé de professionnels et d'amateurs, remettra les prix aux gagnants le 18 septembre au musée. Les dessins primés seront exposés au musée du 18 au 25 septembre 2021 et dans d'autres lieux de Lamballe Terre & Mer.



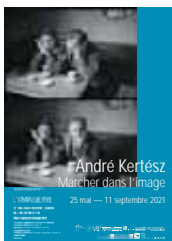
►► + d'infos 02 96 31 19 99
contact@musee-meheut.fr
musee-meheut.fr

JUSQU'AU 11 SEPTEMBRE

«André Kertész, Marcher dans l'image»

Lannion

Cette exposition, présentée à la galerie de l'Imagerie, est un regard original porté sur des images inédites. Le commissaire, Cédric de Veigy, a ainsi plongé dans les négatifs de Kertész, réalisés à Paris avec son Leica entre 1930 et 1936, afin d'observer et de révéler les mécanismes de création à l'œuvre chez le photographe.



►► + d'infos galerie-imagerie.fr



Festival BD

Perros-Guirec

Cette année, le festival BD de Perros-Guirec prend l'air en vous proposant un ensemble d'expositions disséminées dans la ville et en bord de mer.

Plusieurs expositions au programme

JUSQU'AU 15 SEPTEMBRE

Exposition « Petit Traité de Vélosophie » consacrée à la BD de Didier Tronchet - Port de Plaisance, passerelle Tabarly



JUSQU'AU 24 SEPTEMBRE

Exposition « Les Voyages de Gulliver » consacrée à la BD de Paul Echegoyen et Bertrand Galic - Plage de Trestrignel



►► Accès libre + d'infos bdperros.com

JUSQU'AU 24 SEPTEMBRE

Ateliers de peinture

Saint-Connan

Le Pôle de l'Étang Neuf vous propose tout l'été des stages de peinture: initiation à la gravure sur presse, atelier peinture à l'huile et clair-obscur, atelier aquarelle de trois jours au bord de l'étang, atelier carnet de balade... Sans oublier toute l'année des initiations au modelage pour tout public.

►► + d'infos et réservations
06 72 39 05 39 - 02 96 47 17 66
etangneuf.asso@orange.fr
musee-etangneuf.fr

JUSQU'AU 6 NOVEMBRE

Ecomusée La Ferme d'Antan

Plédéliac

Cette année à découvrir, trois pôles d'expositions: *Les travaux des champs*, avec l'outillage pour le travail du sol (charrues, herses, faucheuse); *Le travail des céréales du grain à la farine*, visite animée; et *Tous à l'école* avec reconstitution d'une salle de classe des années 30 grâce à la collection de Bernard Coupé. Animations sur la vie des écoliers avec la dictée en direct ou en jeu théâtral.



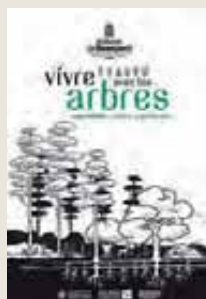
►► + d'infos ferme-dantan22.com

EXPOSITIONS, ANIMATIONS, SPECTACLES, CONCERTS

L'été dans les domaines départementaux

Le Guildo / La Hunaudaye / Beauport / La Roche-Jagu / Bon-Repos

►► Retrouvez toutes les informations en page 20-21





Côtes d'Armor « Département Fleuri » Le label qui voit la vie en vert

PHOTO THIERRY JEANDOT

Riches d'espaces naturels d'exception, les Côtes d'Armor savent cultiver l'art de vivre avec la nature jusqu'au cœur de leurs espaces urbains. Près de quatre-vingt communes du territoire sont aujourd'hui labellisées « Villes et Villages Fleuris ». Des pépites qui permettent aux Côtes d'Armor d'arborer fièrement leur label « Département Fleuri ».

Retrouvez la carte des « Villes et Villages Fleuris » et des reportages complémentaires

 **+SUR**
cotesdarmor.fr/departement-fleuri
cotesdarmor.com

Cela ne fait aucun doute, l'embellissement végétal fait partie de l'ADN costarmoricain ! Il suffit de se plonger dans les chiffres pour s'en assurer : le département compte 77 « Villes et Villages Fleuris », 28 parcs et jardins ouverts au public, 133 communes « Zéro phyto » ou encore 40 événements annuels dédiés au jardin. Le Conseil National des Villes et Villages Fleuris (CNVVF) ne s'y est pas trompé en labellisant les Côtes d'Armor « Département Fleuri ». Cette reconnaissance nationale distingue un travail de terrain débuté il y a plus de 40 ans.

Saint-Juvat et Saint-Gilles-Vieux-Marché en précurseurs

L'histoire commence dans les années 1980, à Saint-Juvat et Saint-Gilles-Vieux-Marché notamment. Les deux communes comptent alors parmi les premières en France à décrocher le précieux label « Villes et Villages Fleuris ».

À l'époque, la tendance est aux incontournables fresques fleuries et aux généreuses potées de géraniums. Sous l'impulsion de quelques habitants et de leurs municipalités, les villages deviennent rapidement des fleurons du label et inspirent d'autres communes, nombreuses à rejoindre la dynamique. Désormais coordonnée par le Conseil départemental*, la démarche assied peu

► Les Villes et Villages Fleuris offrent de multiples idées de balades. Ici la vallée de Gouëdic à Saint-Briec et la promenade des lavoirs de Pontrieux, Petite Cité de Caractère.





PHOTO RONARD PERROT

◀ Saint-Juvat et son centre-bourg végétalisé durablement, à découvrir aussi sur cotesdarmor.fr.

à peu sa notoriété, synonyme de qualité de vie et d'attractivité. Elle doit pourtant évoluer lorsque, dans les années 1990, les préoccupations environnementales prennent le pas sur les seuls enjeux esthétiques. Préservation de la qualité de l'eau, abandon des produits phyto-

“ L'embellissement, ce n'est pas que des petites fleurs ”

sanitaires, aménagements paysagers plus pérennes... l'embellissement se doit d'être plus réfléchi. « Les Côtes d'Armor ont été l'un des premiers départements à prendre en compte cette approche écologique, se souvient Martine Lesage, directrice du CNVVF. Il y a chez vous une conscience quasi-identitaire du respect de la nature et le Conseil départemental a su fédérer les communes pour initier ce grand virage. »

Les Côtes d'Armor cassent les codes

Ainsi, le décor des « Villes et Villages Fleuris » se modifie peu à peu, abandonnant les jardinières et parterres d'annuelles pour des plantations vivaces et

locales, en pleine terre, plus durables et plus économes en eau. La démarche se veut globale et le Département associe les animateurs de bassins-versants pour engager les communes dans la réduction des produits phytosanitaires et la préservation de la qualité de l'eau, bien avant que la loi ne l'impose. En 2014, il décide de casser les codes du label et supprime les traditionnels concours de fleurissement, au profit d'un véritable accompagnement technique des communes. « L'idée, c'était de ne plus faire du label une compétition, mais de permettre à toutes les communes de progresser, explique Yannick Morin, président de la Commission départementale d'embellissement. Nous avons mis tout le monde autour de la table pour développer les bonnes pratiques. Aujourd'hui, les communes ont compris que le label, ce n'est pas « que des petites fleurs », mais une démarche globale qui va de l'aménagement du cimetière au développement des voies vertes. » En effet, le nombre de communes adhérentes a explosé ces dernières années. Plus de 135 bénéficient aujourd'hui de cet accompagnement et proposent un cadre de vie durable où il fait bon vivre et se balader. Et vous, quel village fleuri visiteriez-vous cet été? ◀ **Virginie Le Pape**

(**) à travers le Comité Départemental de Tourisme, jusqu'en 2012



PHOTO LIEIL DE PACO

INTERVIEW

Trois questions à Martine Lesage

Directrice du Conseil National des Villes et Villages Fleuris (CNVVF)

Association loi 1901 parrainée par le ministre chargé du Tourisme, le CNVVF attribue, au niveau national, les labels « Villes et Villages Fleuris 4 fleurs » et « Département Fleuri ».



PHOTO CNVVF

“ Un sens inné du naturel ”

Le CNVVF a attribué aux Côtes d'Armor le label « Département Fleuri ». Quels sont à vos yeux les atouts de notre département ?

Vous avez en Côtes d'Armor une identité très particulière, avec un lien fort entre terre et mer et aussi un bâti exceptionnel. Votre savoir-faire, c'est de mettre en valeur ce patrimoine grâce au fleurissement. Vous avez un talent pour valoriser votre flore locale, avec un sens inné du naturel, un respect de l'Histoire et un attachement aux choses vraies.

Les Côtes d'Armor ont souvent été innovantes dans leur approche. De quelle façon ?

La première chose qui frappe en Côtes d'Armor, c'est votre lien avec la nature, votre façon d'entretenir vos espaces de façon écologique. La préservation de l'eau, des zones humides, de la faune et de la flore... chez vous, ça coule de source ! C'est sans doute pour cela que vous avez su, très tôt, fédérer les communes autour de pratiques plus naturelles. Le Département a su mettre en place un vrai accompagnement et cela vous a permis de lever rapidement les barrières psychologiques, notamment pour le Zéro phyto.

Aujourd'hui, quels sont les enjeux du label « Département Fleuri » ?

Notre label doit renforcer son image. Il a parfois une connotation un peu désuète, or ce que nous faisons est très moderne ! Le label est transversal, il prend en compte l'urbanisme, le paysage, l'aménagement, l'environnement, le lien avec les habitants, la pédagogie... C'est un vrai levier pour dynamiser les communes, un outil de management pour fédérer en interne, et c'est une reconnaissance nationale de la qualité de vie sur un territoire. ◀

► Plus d'infos : villes-et-villages-fleuris.com

Écologie, tourisme, lien social...

Végétaliser le territoire, une question d'équilibre


Domaine départemental de La Roche-Jagu (Ploëzal)

La biodiversité à l'assaut du Jardin remarquable

Ici, vous croiserez sur votre chemin quelques orties, des ronces et bien d'autres plantes « *indésirables* »... Cela n'empêche pas le parc de la Roche-Jagu d'enchanter chaque année près de 200 000 visiteurs. Classé « Jardin remarquable », le site, propriété du Conseil départemental, a su préserver sa ligne paysagère d'exception, tout en accueillant généreusement la flore et la faune sauvages. Un exercice de haute voltige, qui se travaille en équipe depuis près de 20 ans.

Une reconexion avec la nature

Anthony Foézon est jardinier sur le domaine depuis 2001. Très vite, il a contribué à faire évoluer les pratiques vers une gestion plus durable du site. « *J'ai été formé dans les années 1980, en plein boom des produits phytosanitaires, se souvient-il. À l'époque, il y avait une vision très aseptisée des jardins, il ne fallait rien laisser dépasser ! J'ai vite senti le besoin, en tant que jardinier, de me reconnecter avec la nature. À force d'arracher les « indésirables », j'avais l'impression de détruire plutôt que de préserver.* » Partageant cette réflexion, l'équipe

de jardiniers expérimente et commence à laisser sa place à la flore spontanée. Peu à peu, les espèces locales se réinstallent, créant une auto-régulation bénéfique. « *Aujourd'hui, la démarche écologique est profondément enracinée dans la gestion du parc,* exprime Fabien Dumortier, respon-

“ L'enjeu est de trouver l'équilibre ”

sable de l'équipe parc. *Notre but, c'est de laisser les cycles de la vie se dérouler naturellement, d'accueillir un maximum de diversité végétale et donc une faune de plus en plus variée. C'est une réflexion permanente, tout l'enjeu étant de trouver l'équilibre entre le respect de la trame paysagère du parc et l'accueil de cette nature sauvage.* »

Devenu un exemple en la matière, le domaine de la Roche-Jagu a décroché en 2017 le label « ÉcoJardin », une reconnaissance qui saluait aussi un réel effort de pédagogie auprès du public. « *Au départ,*



PHOTO BRUNO TORRUBIA

▲ François de Martel, responsable du site (au centre), Fabien Dumortier, responsable du pôle parc (à gauche) et Patrice Delorme, animateur nature. Ce dernier propose tout l'été des animations et visites guidées pour renouer avec la nature et mieux comprendre la démarche écologique du site. Programme sur larochejagu.fr

en découvrant du lierre au pied des massifs, les visiteurs nous disaient : “*Mais que font les jardiniers ?*”, se souvient Anthony. *On est tous devenus des médiateurs, pour expliquer au public le bien-fondé de notre démarche.* » Cette philosophie, justement, devrait à nouveau s'exprimer d'ici l'automne, dans le cadre du réaménagement des jardins clos. « *Nous allons repenser les carrés de plantes aromatiques et médicinales en incluant davantage d'espèces locales, comme la ronce, le prunellier, le saule blanc ou le lierre,* » annonce Fabien Dumortier. « *On sera là au carrefour de notre réflexion, complète François de Martel, responsable du site. Sur ces espaces proches du château, il y a une forte attente esthétique. On se doit de l'accorder à notre vision écologique, tout en respectant aussi l'aspect historique.* » Un sacré défi qui, on n'en doute pas, sera relevé haut la main!

◀ Virginie Le Pape

► Plus d'infos : larochejagu.fr

Plus de vidéos

► **+SUR**
cotesdarmor.fr



PHOTO BRUNO TORRUBIA

► Fabien Dumortier au pied d'une inflorescence en fin de vie. « *Elles peuvent paraître inesthétiques, mais on les conserve car elles abritent de nombreux insectes.* »

Le Département généralise les bonnes pratiques !

Le Domaine départemental de la Roche-Jagu n'est pas le seul site où le Département déploie une gestion écologique exemplaire. Dans les cours des collèges, sur les bords des routes, au cœur de ses espaces naturels sensibles, il développe de nombreuses actions pour préserver les milieux et développer la faune et la flore : plans de gestion différenciée, fauchage tardif, écopâturage, etc.



À Saint-Launeuc

Vacances au naturel: un argument d'attractivité

Les plus solides partenariats tiennent souvent à de belles rencontres. À Saint-Launeuc, Nathalie Piéto et David Le Bars, deux jardiniers passionnés, en sont un bel exemple. Tous deux employés dans la commune - l'une par la mairie, l'autre par l'auberge Ar Duen - ils décident en 2015 de travailler main dans la main pour redessiner le visage de leur « Village Fleuri ». Les projets, alors, ne manquent pas: la commune envisage de réaménager son bourg, tandis que l'auberge Ar Duen s'apprête à lancer de gros travaux... « On a naturellement commencé à réfléchir à un aménagement paysager commun et cohérent », se souvient Nathalie. Inédite, cette collaboration « public-privé » porte vite ses fruits. « Aujourd'hui, on ne distingue plus les espaces communaux des espaces

privés, se félicite Marie-Thérèse Pithon, maire du village. *Nous disposons d'un seul et unique bourg-jardin, où notre mot d'ordre commun est de préserver la nature en toute simplicité.* »

Fort de ce partenariat, Saint-Launeuc a décroché sa 4^e fleur en 2020 et n'hésite pas à capitaliser sur ses atouts naturels. Dotée d'un étang, d'un verger conservatoire et du domaine de la Hardouinais (qui intègre l'auberge Ar Duen et ses trois restaurants, mais aussi une forêt, un potager, une roseraie et un centre équestre), la commune décline une offre touristique dédiée au bien-être et à la nature: marché aux plantes, bains de forêt, balades nature, ateliers permaculture ou encore visites-découverte du potager... « Grâce à notre cadre de vie et aux pos-



PHOTO THIERRY JEANDOT

▲ David Le Bars, Nathalie Piéto et Marie-Thérèse Pithon au cœur du potager du Domaine de la Hardouinais, qui se visite tout l'été.

positions du Domaine, on attire ici des gens qui ont envie de goûter à la slow life, à la sérénité », affirme Marie-Thérèse Pithon. Cette dynamique offre une vitalité économique certaine à la commune: le Domaine de la Hardouinais emploie une trentaine de personnes et attire bon nombre de vacanciers et de séminaristes. Une preuve très concrète des bénéfices de cette démarche partagée. ◀ **Virginie Le Pape**

► Plus d'infos sur les animations de l'été à Saint-Launeuc: arduen.com | 02 96 56 14 59



Pleudihen-sur-Rance

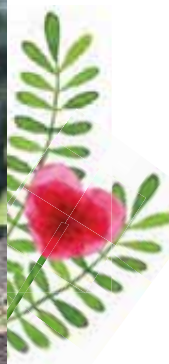
Un jardin de vie pour nouer des liens

C'est un petit havre de paix au cœur de la commune 4 fleurs de Pleudihen-sur-Rance. Le jardin du presbytère, longtemps inutilisé, est réinvesti depuis quelques mois par des habitants bien déterminés à révéler le potentiel du lieu. Lancé par la mairie fin 2018, le projet de réhabilitation ambitieuse de transformer le site en un véritable jardin de

vie, accessible à tous. Un lieu où chacun peut venir déambuler à sa guise, partager, découvrir et goûter aux plaisirs du jardinage...

La logique, déjà bien engagée, se veut participative et intergénérationnelle: alors qu'un noyau de bénévoles s'est chargé, avec les employés municipaux, de la création d'un potager pédagogique,

À Pleudihen-sur-Rance, le plaisir de jardiner est accessible à tous.



les résidents de l'Ehpad ont été invités à y créer des jeux et du mobilier. Les enfants du centre de loisirs, eux, ont pu être accueillis pour des animations... Incontestablement, le jardin reprend vie! Bien sûr, la dynamique a été quelque peu freinée en 2020, mais les jardiniers amateurs sont bel et bien au rendez-vous de cette nouvelle saison. « Je viens parce que j'aime jardiner, mais aussi et surtout pour la convivialité, reconnaît Sophie, l'une des contributrices. « Ici, on se rencontre, on découvre de nouvelles techniques, on partage nos essais », renchérit Marie-Pierre. « On compte sur la venue des gens cet été, invite enfin Thérèse. On a envie de les faire participer, d'échanger... » Que l'on y vienne pour flâner, pique-niquer, faire la sieste ou pour plonger les mains dans la terre, nul doute que ce jardin offrira à ses visiteurs de beaux moments de partage. ◀ **Virginie Le Pape**

► Jardin accessible librement du lundi au vendredi de 9h à 18h, hors jours fériés.

Et si vous aussi, vous jardiniez au naturel ?

Vous avez envie de contribuer à embellir les Côtes d'Armor? Pourquoi ne pas commencer par votre jardin? Sandrine Verde, technicienne de bassin-versant et membre de la Commission départementale d'embellissement, vous livre tous ses bons conseils!

► Rendez-vous sur cotesdarmor.fr/departement-fleuri

 Une jeune entreprise d'Yffiniac

Jumping R veut rebondir

Spécialisée dans la location de structures gonflables pour des événementiels, la jeune entreprise Jumping R a souffert de la crise sanitaire. Ses deux dirigeants, Patrick Taffin et Frédéric Andrieux, comptent rebondir avec leur parc éphémère ouvert tout l'été à côté d'Aquabaie, à Saint-Brieuc.

Châteaux, toboggans géants, donjon d'escalade, « X-trem jump » (saut de 6 m de hauteur avec réception dans un airbag), parcours acrobatique, jeux de fer à cheval, de fléchettes, lancer de balles et de frisbees, échiquier géant, barbe à papa, pop-corn, etc. Le parc éphémère monté pour l'été par Jumping R à côté d'Aquabaie, à Saint-Brieuc, ravira petits et grands. Côté sécurité sanitaire, tout est prévu: gel hydroalcoolique, désinfection régulière des structures et des harnais... « On ne plaisante pas avec la covid 19 », assène Patrick Taffin, créateur de la petite entreprise il y a maintenant six ans à Yffiniac. Cet animateur sportif diplômé, ancien salarié de la ligue de Bretagne de basket-ball, voulait se mettre à son compte dans

l'événementiel ludique et sportif. « Je voulais rester dans le domaine de l'animation, confie Patrick Taffin, transmettre du plaisir et de l'émotion. C'est un ami morbihannais, qui travaillait dans ce domaine, qui m'a donné l'envie de monter mon entreprise individuelle. J'ai commencé par en faire une activité secondaire pendant un an et demi, tout en restant à la ligue de basket, puis j'ai démissionné pour m'y consacrer à plein temps. » Il investit dans l'achat de structures gonflables et de bornes à selfies qu'il loue à des organisateurs d'événements, des associations, voire même des particuliers pour des anniversaires ou des mariages.

« Rassurer les gens »

Il acquiert également un parcours acrobatique et une tour d'escalade plus particulièrement destinés aux écoles: « Pour cela, j'ai un agrément académique. Je propose aux enseignants des activités encadrées pour leurs élèves dans le cadre de projets pédagogiques. Les élèves travaillent sur la motricité, l'autonomie, l'équilibre et la confiance en soi. » Depuis l'an dernier, Frédéric Andrieux a rejoint Patrick Taffin en tant qu'associé, et l'entreprise individuelle est devenue S.A.R.L. Une entreprise qui a beaucoup souffert de la crise sanitaire. « Depuis mars 2020, tous les événements auxquels nous devons participer ont été annulés. Notre chiffre d'affaires a chuté



PHOTO JUMPING R

▲ Sensations garanties avec l'X-trem jump, un saut de 6 m de hauteur avec réception dans un airbag géant.

de 70 %, et nous n'entrons pas dans les cases pour toucher des aides de l'État. Nous avons été obligés Frédéric et moi de travailler en intérim pour faire face. Mais on essaye de rester optimistes. Il faut rassurer les gens pour qu'ils viennent dans nos parcs éphémères, comme celui de cet été à Aquabaie. On est en extérieur, pas dans un espace confiné, et nous avons pris toutes les précautions

« Transmettre du plaisir et de l'émotion »

sanitaires. Nos attractions s'adressent à tous les publics, enfants, ados et adultes, avec certaines activités encadrées par un animateur sportif. Nous avons également prévu des tables de pique-nique. » Le parc est ouvert en juillet-août. Et Patrick et Frédéric misent sur une bonne fréquentation pour relancer l'activité de Jumping R. « On espère voir enfin le bout du tunnel », conclut Patrick. ◀

Bernard Bossard

► Parc de loisirs Aquabaie
Rue Pierre de Coubertin, Saint-Brieuc
Ouvert en juillet-août du lundi au vendredi de 11 h à 18 h.
Entrée: 9 € pour les activités non encadrées; 12 € pour les activités encadrées.
Gratuit pour les accompagnants.
Contact
07 83 07 73 16 / 07 69 69 80 54
jumping-r.fr



PHOTO PASCALLE COZ

 **Tringa Boat France à Lannion**

Au volant, capitaine!

C'est le premier et le seul bateau routier amphibie homologué pour circuler sur les routes françaises. Fabriqué à Lannion, le *Tringa* a su allier les meilleures technologies de l'automobile, de la construction navale et de l'aéronautique pour révolutionner l'art de la plaisance. Il offre aujourd'hui un confort d'utilisation totalement inédit.

Quel plaisancier n'a jamais connu de péripéties de mise à l'eau? Embouteillages à la cale, mauvaise appréciation des coefficients de marées, incidents de remorque, etc., ces petits tracas viennent bien souvent contrarier les plaisirs de la navigation. Grâce au *Tringa*, ils ne sont désormais plus inévitables. Le bateau lannionnais s'affranchit de toutes les contraintes en embarquant son équipage directement à domicile, avant de rejoindre la côte par la route, comme n'importe quel véhicule routier. De là, la mise à l'eau s'effectue en un temps record de 44 secondes, depuis une cale ou une simple plage. Et sans même poser le pied à terre!

Le choix du Made in France

Une innovation

« dans le bon goût breton »

S'il a fallu une dizaine d'années pour donner vie à ce projet un peu fou, l'idée, elle, est née en « une demi-seconde », s'amuse le créateur et dirigeant de la société Tringa Boat France, le Perrosien Guirec Daniel, ingénieur en mécanique générale. « À l'époque, je voulais acheter une entreprise pour me mettre à mon compte, un chantier naval par exemple, se souvient-il. Un jour, j'ai vu sur Internet

des photos d'un bateau avec des roues. Je l'ai trouvé très moche... et puis j'ai pensé que ça ne servait à rien s'il n'allait pas sur la route. Ça a été le déclic. Je me suis dit: « on peut faire mieux que ça, et dans le bon goût breton! »

À partir d'une feuille blanche, « avec juste un crayon et une gomme », Guirec Daniel trace donc les premières lignes d'un bateau amphibie innovant, qui n'existe nulle part ailleurs. Le pari est de taille, sans aide aucune pour l'industrialisation du projet. « Il a fallu y croire, prendre tous les risques, reconnaît Guirec Daniel. C'est ça aussi, innover! Ça passe ou ça casse. »

Résultat des courses, après plusieurs brevets internationaux déposés et pas moins de six années de bataille pour faire homologuer le bateau pour la circulation routière, la société Tringa Boat France a livré en 2020 ses premiers modèles de série, intégralement assemblés à la main à Lannion. « 85 % de nos fournisseurs et sous-traitants sont bretons, insiste Christophe Le Bitoux, directeur commercial. Pour chaque poste, nous



▲ Sur routes, le *Tringa* crée systématiquement l'étonnement.

avons choisi le made in France et le top de la qualité. Ce bateau est une superposition de technologies qui n'avaient jamais été mixées ensemble. »

Coque en silium digne d'un châssis automobile, train d'atterrissage emprunté à l'aéronautique, commande par écran tactile avec animation 3D... Derrière les multiples innovations, la simplicité d'utilisation prime. Le *Tringa* peut embarquer 6 adultes (ou 4 adultes et 4 enfants) et propose des aménagements personnalisables pour tous les usages: promenade, pêche, plongée, ski-nautique, pique-nique ou bains de soleil... Véritable alternative à la location d'une place de port ou d'un hivernage, il bénéficie en outre d'un capital sympathie à toute épreuve. Sur route, l'engin déclenche à coup sûr les saluts éberlués des automobilistes et des passants. ◀

Virginie Le Pape

► Tringa Boat France
Espace de Broglie
5 rue Louis de Broglie - Lannion
tringaboat.fr

Découvrez le *Tringa* en vidéo

 [+SUR cotesdarmor.fr](https://www.youtube.com/watch?v=...)

◀ Guirec Daniel, concepteur du *Tringa*.

En mer, seuls les phares, les clignotants ou les rétroviseurs du *Tringa* laissent deviner sa vocation routière. ▼





PHOTO THIERRY JEANDOT

▲ Le tout nouveau Guerlédan Parc Aventure vous propose sept parcours d'accrobranche, jusqu'à 22 m de hauteur, pour faire le plein de sensations fortes !



Base départementale de Guerlédan

Un nouveau parc d'accrobranche, avec vue sur lac

Sur les bords du lac de Guerlédan, on pouvait déjà faire du VTT, du kayak, de l'escalade, de la randonnée... Depuis mi-juin, on peut aussi compter sur le nouveau Guerlédan Parc Aventure. Installé dans le bois de Cornec, à deux pas de la base départementale de plein air, il peut accueillir jusqu'à 200 personnes par jour, sur sept parcours de différents niveaux. Sensations fortes garanties !

« Waouh, trop bien, 22 mètres de hauteur ! », s'exclame Paul, enthousiaste, au pied du parcours bleu. À ses côtés, Laurine et Saya, ses deux camarades de classe, ne boudent pas non plus leur plaisir : « Paul, tu as déjà fait ce parcours ? Il y a une tyrolienne de 120 mètres ! Nous c'est la deuxième fois qu'on fait ce parcours, c'est trop génial ! ». Si ces trois collégiens sont à leur aise, tous ne fanfaronnent pas au moment de se hisser sur les arbres. « J'ai déjà fait de l'accrobranche quand j'avais quatre ans, mais c'était moins haut », glisse Margaux, impressionnée, avant de se lancer courageusement sur son parcours. Cette après-midi de début juin, ils étaient 26 collégiens de 6^e à crapahuter entre les arbres, tous venus en car pour la journée depuis Retiers, en Ille-et-Vilaine, avec leurs professeurs.

2h30 de parcours entre des arbres de 25 mètres

Si le parc accrobranche, auquel on accède par un chemin de 300 mètres à partir du complexe sportif départemental, a ouvert en mai pour les établissements scolaires, c'est depuis le 16 juin qu'il a

Les parcours réservent leur lot de sensations fortes au cœur du bois.



PHOTO THIERRY JEANDOT

ouvert au public, le temps de finaliser les structures d'accueil. Construit sur 20000 m² en sous-bois, avec en contrebas une vue plongeante sur le lac de Guerlédan, il comprend sept parcours, échelonnés selon les niveaux de difficulté: un parcours à destination des 4 à 6 ans, trois pour les enfants à partir de 7 ans, et trois autres pour les plus de 13 ans. « *Nous souhaitons un parc aérien avec de la hauteur, et que ce soit facile et ludique* », précise Gaël Le Gloannec, directeur de la base départementale de plein air.

Cet espace forestier, avec ses chênes, hêtres et douglas, dont certains flirtent avec les 25 mètres, se prêtait en effet particulièrement à l'implantation de ce parc d'aventure, qui aura nécessité quatre mois de travaux, assurés par les salariés de la base de plein air.

« *Les premiers travaux ont démarré en janvier par du bûcheronnage, pour éclaircir la forêt. Puis nous avons procédé au montage des ateliers et à la pose des câbles, en suivant les indications du*

“ Un super outil pour s'entraîner ”

constructeur du parc, poursuit Gaël Le Gloannec. *Le bois coupé a été valorisé au mieux. C'est avec ce bois que tous les ateliers ont été construits, de même que les cabanes d'accueil. Et tout le bois que nous n'avons pas utilisé a été réduit en copeaux, que nous avons répandus sur le sol, dans l'objectif de ne pas creuser les sentiers.* »

Cela va sans dire, l'ensemble du parc est équipé d'un système de sécurité très performant, validé par un bureau d'étude, « *qui vérifiera tous les ans les structures* », ajoute le directeur, avant de préciser que « *chaque aventurier peut déambuler d'arbre en arbre en toute autonomie, avec une ligne de vie continue* ».

Tous les jours pendant les vacances scolaires

Et pour les novices en matière de parcours accrobranche, aucun problème. « *Ceux qui ne sont pas à l'aise peuvent s'entraîner sur le parcours d'initiation. C'est un super outil pour s'entraîner* », assure Jean-Luc, l'un des cinq moniteurs sportifs de la base de plein air. Vous l'aurez compris, si vous avez soif de grand air et d'adrénaline, le Guerlédan Parc Aventure vous promet son lot de plaisir, sept jours sur sept durant



▲ Passerelles de planches, filets, tyroliennes, ponts suspendus, tire-fesses... Au total, 77 ateliers entre les arbres, sous l'œil vigilant des moniteurs toujours présents.

toutes les vacances scolaires, ainsi que les week-ends et jours fériés. Le tout sous la responsabilité des animateurs de la base départementale, présents toutes les après-midi pour assurer la sécurité et le confort de chacun. Toujours pas prêts à jouer les Tarzans? Une foule d'autres activités proposées par la base départementale vous tendent les bras: escalade, pêche, VTT, tir à l'arc, randonnée... ◀

Stéphanie Prémel

► www.guerledanparcaventure.fr



Infos pratiques

De 13 h 15 à 19 h, tous les jours pendant les vacances scolaires, ainsi que les week-ends et jours fériés. Tarifs: 4-6 ans: 10€ / 7-12 ans: 17€ / 13 ans et +: 20€. Tarifs réduits pour les groupes de plus de 10 personnes.

Plusieurs parcours accrobranches existent en Côtes d'Armor avec pour point commun de proposer une activité de pleine nature dans des décors naturels de toute beauté:

- Lantic parc aventure, à Pordic;
- Utopiarbre, à Trégastel;
- Parc Aventure Indian Forest, à Morieux;
- Saint-Cast Aventure, à Saint-Cast-Le-Guildo;
- Parcours Aventure Vivons Perchés, à Pleumeur-Bodou.

On pourra également citer les parcs de loisirs d'Hisse et ho, à Plélo (filets dans les arbres) et Armoripark, à Bégard.

► Plus d'infos sur cotesdarmor.com/a-voir-a-faire/sortir-en-famille/parcs-de-loisirs/



La base départementale de plein air Pour faire le plein d'activités nature

Propriété du Département des Côtes d'Armor, la base départementale de plein air de Guerlédan est gérée par l'association *Les Amis du Plein Air*. Avis aux amateurs de VTT, la base vous propose un service de location, pour sillonner les abords du lac à votre rythme. Toute l'année, des activités, encadrées par des animateurs sportifs, sont également proposées à destination des établissements scolaires, entreprises, accueils collectifs de mineurs, ou particuliers sous forme de groupes constitués. Escalade, descente en rappel, canoë-kayak, voile, VTT, course d'orientation, tir à l'arc, randonnée pédestre... Le choix est vaste ! Vous souhaitez pratiquer l'une de ces activités seul, en famille ou entre amis ? Cap Armor vous propose chaque jour un large panel d'activités.

► base-plein-air-guerledan.com
► www.mairieguerledan.bzh/petite-enfance/cap-armor-mur-de-bretagne/

À la découverte des domaines départementaux

Profitez de vos vacances pour partir à la découverte ou à la redécouverte de ces six sites patrimoniaux, propriétés du Département, qui se sont mis sur leur 31 pour vous accueillir, tous les jours de l'été. Expositions, animations, spectacles, concerts vous y attendent. À moins que vous ne préfériez tout simplement vous offrir un voyage dans le temps, à la rencontre de ces lieux témoins de notre Histoire, ou bien profiter du calme des écrans de verdure qui les enserment. N'hésitez pas, ils vous ouvrent grand leurs portes.



PHOTO THIERRY JEANDOT



PHOTO THIERRY JEANDOT

Paimpol

L'abbaye de Beauport

Cette abbaye du XIII^e siècle se niche, en bord de mer, dans un domaine de plus de 100 ha de milieux maritimes et terrestres, où l'on trouve bois, ruisseaux et étangs. Le superbe édifice se visite grâce à un plan et des bornes sonores. Les jardins de l'abbaye accueillent la remarquable exposition *Vivre avec les arbres*. La compagnie *Arborescence* (danse aérienne et musique live) vous donne rendez-vous pour des *Escapes de nuit* du 20 au 22 et du 27 au 29 juillet. Le 25 juillet se produira le *BarokOpéra*. Tous les mercredis de l'été, un club nature emmène les enfants à la découverte des trésors du domaine (réservation obligatoire). Des sorties nature sont également organisées pour les plus grands.

►► **Abbaye de Beauport, rue de Beauport à Paimpol. Ouvert tous les jours de 10h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Domaine et jardins en accès libre. Entrée abbaye: 6 €; réduit 3,50 €. Toute la programmation sur abbayebeauport.com. Tél. 02 96 55 18 58.**

Plédéliac

Le château de la Hunaudaye

Le château-fort de la Hunaudaye, datant du XIII^e siècle, a été partiellement restauré par le Département. Il se visite grâce à des bornes interactives et des tablettes de réalité augmentée, qui vous font découvrir les pièces du château telles qu'elles étaient aménagées autrefois. Il accueille l'exposition *Mystère dans les ruines, coulisses d'une aventure illustrée*, qui emmène petits et grands dans les pas et les aventures de la petite Lucette. Vous découvrirez toutes les étapes de la naissance de ce qui est aussi un roman graphique: *Les fantasmagoriques aventures de Lucette au château de la Hunaudaye*. Au programme également, des soirées ciné en plein air pour petits et grands, des nuits à la belle étoile, le Coin des p'tits malins, etc.

►► **Château de la Hunaudaye à Plédéliac. Ouvert tous les jours de 10 h 30 à 18 h 30. Entrée château avec exposition et animations: 5,50 €; réduit 3,50 €. Toute la programmation sur la-hunaudaye.com. Tél. 02 96 34 82 10.**



PHOTO STAFF-AURELIE

Bon-Repos-sur-Blavet L'abbaye de Bon-Repos

En bordure du Blavet, l'abbaye cistercienne du XVIII^e siècle accueille deux expositions sur le thème du son. L'exposition interactive *In Ouïe* vous fera vivre des expériences sonores inédites, vous entrerez dans l'univers de la bioacoustique, dans l'histoire du paysage sonore des hommes. Avec *Des arbres et des sons*, l'artiste José Le Piez présente des sculptures sonores réalisées avec différentes essences de bois. Vous serez tout simplement « bluffés » par ces étranges sculptures aux vibrations envoûtantes. Mais Bon-Repos, ce sont aussi des spectacles proposés par l'association *Racines d'Argoat* : joutes de chevaliers, défilé de mode en costumes d'époque, etc. en attendant le retour du son et lumière en 2022.

▶▶ Abbaye de Bon-Repos, Saint-Gelven, Bon-Repos-sur-Blavet. Ouvert tous les jours de 10h à 19h. Entrée abbaye et expositions: 6 €; réduit 4 €; enfants 2,50 €. Toute la programmation sur bon-repos.com. Tél. 02 96 24 82 20.



PHOTO CHIMAIR

Ploëzal Le parc et le château de la Roche-Jagu

Une idée de balade unique dans ce domaine de 74 ha, avec son parc paysagé accessible toute l'année. Visitez également le somptueux château du XV^e siècle, avec cet été l'exposition *Métamorphose*, où une dizaine d'artistes plasticiens présentent leurs œuvres. Tout l'été, la Roche-Jagu propose, dans le parc, des spectacles – concerts, théâtre, danse... la plupart gratuits – et deux soirées cinéma de plein-air les 14 et 21 août. Temps fort le dimanche 18 juillet avec *In situ* : plusieurs compagnies d'artistes et des musiciens animeront le parc. Pique-nique autorisé dans le parc ou bien, sur place, le restaurant Le petit Jagu se fera un plaisir de vous accueillir.

▶▶ Domaine départemental de la Roche-Jagu, à Ploëzal. Ouvert tous les jours de 10 h à 13 h et de 14 h à 19 h. Parc en accès libre. Entrée château et exposition: 6 € adultes; réduit 4 €. Toute la programmation sur larochejagu.fr. Tél. 02 96 95 62 35.



PHOTO CHIMAIR

Créhen Le château du Guildo

Dressé sur son éperon rocheux, à l'embouchure de l'Arguenon, le château devrait s'ouvrir au public dans le courant de l'été (lire en p 6). Cet imposant château du XIII^e siècle vient de faire l'objet d'importants travaux de conservation, de sécurisation et de mise en valeur des vestiges. Une application téléchargée sur votre smartphone vous permettra de visiter le château du temps de sa splendeur, en réalité augmentée. Et une exposition, dans la tour nord-ouest, présentera le travail archéologique et les découvertes au château. Le site accueille cette année l'exposition photographique *Microsculpture*, portraits d'insectes de Levon Biss, qui pose un regard neuf et hors du commun sur les insectes. Au programme également, Marthe Vassallo vous donne rendez-vous les 25 juillet et 22 août avec son spectacle *Maryvonne la grande*: en 1 h 30, Marthe Vassallo retrace la vie de Maryvonne, une forte personnalité des années 1920, à travers la parole – textes originaux et archives –, les chansons et les images portées par différents supports.

▶▶ Château du Guildo à Créhen. Entrée libre; exposition et spectacles gratuits. Renseignements sur cotesdarmor.fr/leguildo. Tél. 02 96 62 62 22.



PHOTO THIERRY JEANDOT

Saint-Brieuc La villa Rohannec'h

Avec son grand parc surplombant le port du Légué et ouvert toute l'année, la villa Rohannec'h, élégante bâtisse du début du XX^e siècle, est une « fabrique » culturelle. Le domaine vous propose plusieurs rendez-vous. D'abord du cinéma sous chapiteau les 28 et 29 août (séances à 18 h et 21 h) : des courts-métrages d'animation et expérimentaux choisis par Paul Wenninger, artiste associé à la villa. Du théâtre et des arts plastiques ensuite avec, tous les vendredis, une représentation de *Méta-Locaux*, par le collectif *Topos*: les artistes, à partir des témoignages d'habitants de Saint-Brieuc, poursuivent leur quête autour de la question du centre ou des centres de la ville. Enfin, le samedi 4 septembre de 12 h à 22 h, place à l'*Open air disco*, avec l'association *Seanapse* de Plouha. Une journée où vous êtes invités à vous plonger dans l'univers disco, avec ses DJ's et des ateliers récréatifs et ludiques.

▶▶ Villa Rohannec'h, Saint-Brieuc. Ouvert tous les jours. Entrée libre; animations gratuites. Renseignements sur cotesdarmor.fr/villa_rohannech. Tél. 02 96 62 62 22

Sapeurs-pompiers

Les volontaires ont le feu sacré

Vous vous sentez pousser les ailes de la vocation? Vous avez le goût de l'entraide? Aucun doute, vous avez le profil idéal, vous êtes les femmes et les hommes recherchés par le Service départemental d'incendie et de secours (Sdis 22).



PHOTO THIERRY JEANDOT

Après un premier tour de chauffe de reconnaissance, les huit hommes et leurs formateurs sortent à genoux et à reculons du simulateur de feu. Du conteneur de 40 pieds, noirci par les formations incendies précédentes, sort une âcre et épaisse fumée blanche.

« Passer ce premier niveau de chef d'équipe, afin de travailler en binôme avec un équipier, c'est important pour moi. J'ai besoin de progresser, d'apprendre

Recruter des volontaires spécialisés

davantage », explique Kevin Merchier, 30 ans, sapeur-pompier volontaire depuis 2015, et affecté au Centre d'incendie et de secours de Pommerit-le-Vicomte.

Le plus souvent, l'engagement, pour les sapeurs-pompiers volontaires (SPV), confine à la passion. À 20 ans, alors qu'il est volontaire depuis trois ans, Colin Tardivel, affecté au centre de Plœuc-L'Hermitage, prépare le concours pour devenir professionnel. « En attendant, je fais la saison estivale des incendies à Ensuès-la-Redonne, près de Marseille, pour me spécialiser dans le feu de forêt. Avec un peu de chance, je pourrai

peut-être décrocher un CDD au Sdis 22 jusqu'au concours en fin d'année... »

Le terme « passion » peut parfois même s'avérer insuffisant. Samantha Puel, SPV au centre d'Erquy depuis 2006, est animatrice dans un centre de loisirs. Elle est aussi mère de deux filles de 4 et 6 ans : « Avant et après mes grossesses, être privée de mission a été le plus difficile. Nous sommes arrêtées au 3^e mois de la grossesse, et on ne peut reprendre que 4 ou 5 mois après l'accouchement. Cela m'a semblé long... Les pompiers, c'est comme une famille, c'est ma bouffée d'oxygène. À Erquy, il y a une super ambiance, qui m'a beaucoup manqué! Mes collègues du centre de loisirs sont étonnées du temps que je passe à la caserne. C'est ma drogue! »

Colin vise la professionnalisation

En revanche, le mot « engagement » met tout le monde d'accord. « Travail, famille, pompier volontaire : c'est toute une vie. Mais c'est d'abord et avant tout un engagement familial. Quand je suis au boulot [NDLR. Il est chauffeur de taxi], je m'y consacre exclusivement. Quand je suis à la caserne, c'est la même chose », note Kevin. Un engagement double d'ailleurs, au regard du corps de pompiers d'une part; au sein de sa propre famille d'autre part. Le feu sacré peut se révéler de bonne heure, comme en témoigne Colin : « En

▲ Centre de formation de Guingamp, 19 mai 2021. Huit volontaires, tous affectés dans un centre de secours depuis au moins trois ans, sautent le pas et se forment pour devenir chef d'équipe, le premier grade de sapeur-pompier volontaire. Ils pourront ensuite partir en mission en binôme avec un équipier, place qu'ils occupaient jusqu'ici.

3^e, j'ai fait mon stage d'observation à la caserne de Saint-Brieuc. Le côté sportif, l'aide aux personnes, et la diversité des missions sont une grande motivation pour moi. Ma rencontre avec des pompiers passionnés a été déterminante. » Pour assembler ces deux cartes, il vient de décrocher une licence en Sciences et techniques des activités physiques et sportives (Staps), option Activités physiques adaptées. S'il échoue à intégrer le corps professionnel, il a son plan B : « L'activité adaptée, par exemple aux personnes âgées en Ehpad, est centrée sur l'autre. La dimension sociale de l'aide est très importante pour moi. »

Parmi les freins à l'engagement, la peur de l'incendie, la vue du sang... peuvent être dissuasives. « Ce constat nous a amenés vers le recrutement différencié, qui devrait être opérationnel d'ici à la fin de cette année, indique Sandrine Coutelan, cheffe du groupement des ressources humaines et de la formation au Sdis 22. Il s'agit de recruter des volontaires spécialisés, soit en secours aux personnes, soit en incendie, soit en opérations diverses (inondation, tempête, accident). » Un plus, pour favoriser le recrutement de volontaires, très attendu au plan national. ◀

Dossier complet et diaporama

▶ [+SUR cotesdarmor.fr/pompiers-volontaires](https://www.cotesdarmor.fr/pompiers-volontaires)

Aménagement du territoire

Le Département investit pour vous!

1 Loguivy-Plougras

Un bâtiment de 100 m², au centre du village, sera réhabilité pour y accueillir une médiathèque et des espaces de télétravail. Cet important projet bénéficie du soutien du Département à hauteur de 50 000 €, soit 50 % des travaux.



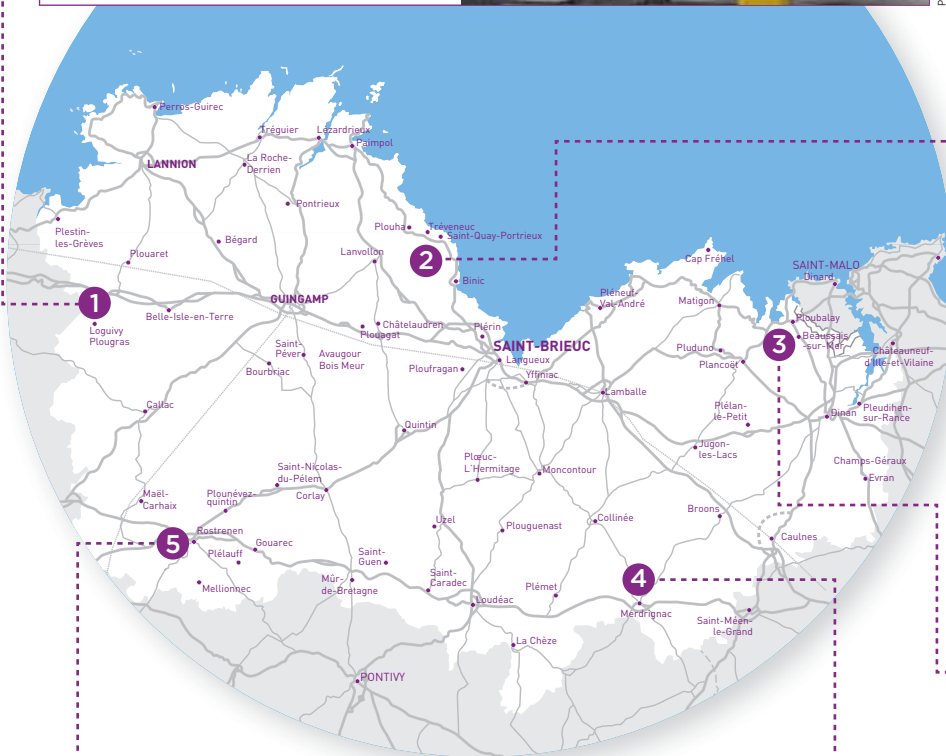
PHOTO THIERRY JEANDOT

2 Côte de Goëlo

Elles étaient planifiées depuis deux ans dans le programme pluriannuel de travaux: le Département vient d'achever 400 000 € d'importantes réparations en différents endroits de la RD 786, à Plouha, Tréveneuc, Saint-Quay-Portrieux et Binic, pour une remise en circulation en mai dernier.



PHOTO STEPHANE WIART

**5 Rostrenen**

Acquisition et réhabilitation de plusieurs équipements de loisirs et de sport (basket, foot, aire de jeux pour les petits, et boulodrome déjà réalisé - photo) dans la commune. Le Département finance 50 % de ce projet de 100 000 € au titre de son 2^e plan de relance.



D.R.

3 Beaussais-sur-Mer

Les Ebihens, le nouveau centre d'incendie et de secours de Beaussais-sur-Mer d'une surface de 440 m², est opérationnel depuis fin mai. Il représente un investissement d'1,1 million d'euros ttc, pris en charge par le Service départemental d'incendie et de secours et les communes du périmètre d'intervention.



PHOTO DR

4 Merdrignac

La rénovation partielle de la salle de la Madeleine et sa mise aux normes d'accessibilité est prévue, pour un coût de 10 000€, dont 50 % financés par le Département. Cette salle communale de 100 m² est surtout utilisée par des associations. Rénovée, elle pourra être louée pour des fêtes de famille et des conférences.



PHOTO THIERRY JEANDOT



Réhabilitation du pont de Lézardrieux

Renaissance d'un pont remarquable

Le pont de Lézardrieux, plus ancien pont à haubans de France, va faire l'objet, à partir d'octobre, d'une réhabilitation en profondeur, à l'identique.

Le Département, qui investit 10 M€ dans l'opération, vise deux objectifs : sécuriser l'ouvrage et sauvegarder un élément majeur de notre patrimoine.

Le pont de Lézardrieux, ou « Pont Saint-Christophe », est le plus ancien pont à haubans de France encore en service. Construit en 1926, il est venu remplacer un ancien pont suspendu édifié en 1870. Sa vocation première était de permettre au chemin de fer d'intérêt local de franchir le Trieux, avec également une voie carrossable pour les véhicules automobiles et les charrettes à chevaux. D'une portée totale de 154 m, le tablier en acier est suspendu par 200 câbles - ou haubans - reliés à quatre pylônes métalliques et reposant sur des piles en béton armé et fretté. Les accès de part et d'autre du pont sont constitués de deux viaducs également en béton armé. S'il n'est pas pour l'heure classé monument historique, ce pont témoigne néanmoins des prouesses techniques dont a fait preuve à l'époque l'ingénieur Leinekugel le Cocq, son concepteur. Il représente ainsi les prémices du pont à haubans du XX^e siècle. Le dernier train a franchi le pont en 1951, et il faudra attendre 1972 pour qu'il soit transformé en pont routier.

Aujourd'hui emprunté par 11 000 véhicules/jour, il fait l'objet d'une surveillance renforcée depuis 2019, car les câbles sont « fatigués ». C'est la raison pour laquelle le Département, propriétaire de l'ouvrage, a décidé de changer entièrement la suspension, pour un investissement de 10 M€. « Il s'agit d'une opération très complexe, qui va durer

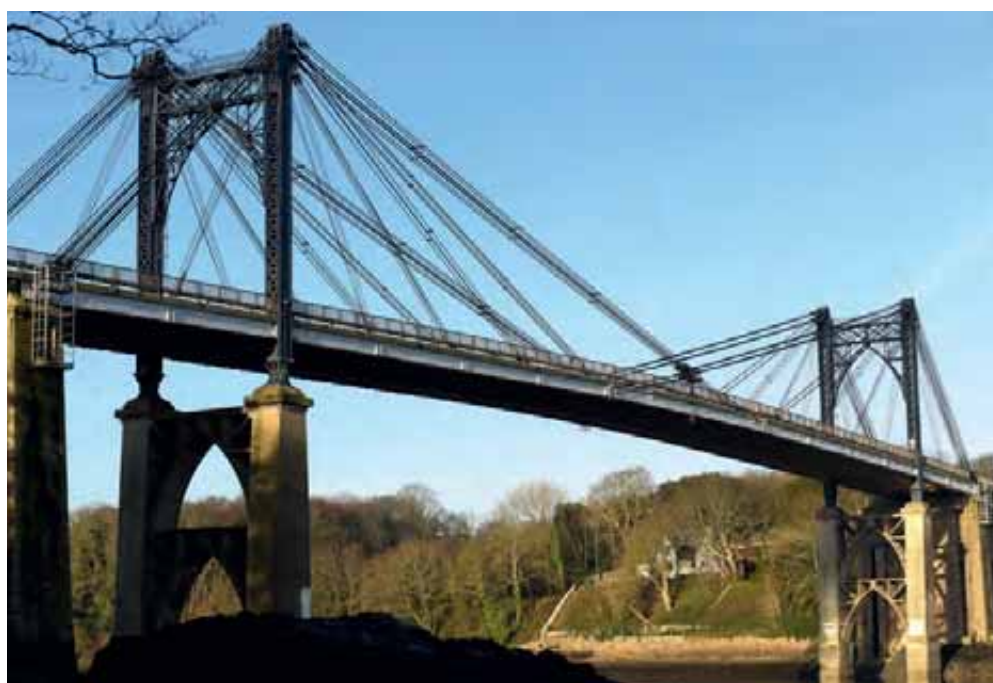


PHOTO THIERRY JEANDOT

Protéger l'environnement durant les travaux

28 mois à partir d'octobre prochain, explique François Amiot, responsable du pôle entretien des routes et ouvrages d'art au Département. Le pont, dont la peinture des câbles est amiantée, est situé en zone Natura 2000. Il va donc falloir mettre en œuvre des protocoles très stricts pour protéger l'environnement et les usagers, avec une surveillance constante de la qualité de l'air et de l'eau. »

28 mois de travaux, sans interruption de la circulation

Ainsi, afin d'éviter tout rejet dans le Trieux, il n'y aura pas d'aire de chantier sur les rives, et les plateformes de travail pour les interventions sur les parties amiantées seront confinées. Les travaux débiteront par la pose de câbles

provisoires, et se poursuivront par la dépose des anciens câbles et de leurs attaches. Puis ce sera la peinture des têtes de pylônes et des poutres latérales du tablier. Ce n'est qu'après ces travaux que les câbles neufs définitifs seront posés. Ensuite, les câbles provisoires seront déposés. « Nous espérons avoir fini en mars 2024, poursuit François Amiot. Durant toute la durée du chantier, la circulation sur le pont sera alternée et la vitesse limitée à 30 km/h. De plus, nous mettrons en place dès cet été un itinéraire recommandé pour les poids-lourds. Il y aura quand même quelques coupures de circulation certaines nuits pendant des phases sensibles des travaux, avec la mise en place de déviations. Au cours des travaux, nous mettrons tout en œuvre pour réduire au maximum la gêne occasionnée aux usagers. » À l'issue de la remise à neuf à l'identique du pont, le Département projette d'y adjoindre, de part et d'autre de l'ouvrage, des passerelles en encorbellement pour les piétons et les cyclistes. ◀

Bernard Bossard

▲ D'une portée de 154 m, le tablier en acier est suspendu à 200 haubans qui seront tous remplacés.



PHOTO THIERRY JEANDOT



Zooparc de Trégomeur

Dans la jungle, paisible jungle...

Tigres de Sibérie, pandas roux, flamants roses, tapir malais... Au total, environ 300 animaux évoluent au Zooparc de Trégomeur. Niché au creux d'une vallée luxuriante de 14 hectares, ce magnifique parc animalier aux couleurs de l'Asie vous accueille, de nombreuses animations en prime!

Pendant des mois, jusqu'au 19 mai, toute la Gaule costarmoricaine était occupée par le confinement... Toute? Non, une petite tribu d'animaux d'origine asiatique continuait de vivre à son rythme... Au Zooparc de Trégomeur, propriété du Département, les 58 espèces animales n'auront pas subi la trêve, et leurs soigneurs non plus, comme l'explique Olivier de Lorgeril, gérant du parc: « Soins aux animaux, alimentation, naissances, entretien des espaces... Toute l'équipe est restée très mobilisée depuis la fermeture administrative en octobre 2020, pour maintenir le Zooparc à un haut niveau de bien-être animal. Nous faisons tout pour que notre parc soit un palace cinq étoiles pour les animaux! »

Le bien-être animal, c'est d'ailleurs l'une des grandes priorités du parc animalier, et ce n'est pas Balou, le tapir de Malaisie attendu depuis 14 ans, qui dira le contraire. Cette belle bête de 320 kg a pris ses quartiers il y a un an, entre son

local chauffé de 100 m², spécialement construit pour lui, et le superbe espace naturel qu'il partage avec les pélicans, en attendant sa compagne, histoire d'assurer sa descendance... « *L'essentiel de notre mission, c'est en effet de permettre la reproduction d'espèces menacées d'extinction dans leur milieu naturel* », appuie Olivier de Lorgeril.

Esthétique végétale et confort animal

Balou, tout comme les 300 animaux, vous attendent donc, vaquant à leurs occupations dans leurs vastes et magnifiques milieux végétaux reconstitués, qui valent à eux seuls le détour, plongeant les visiteurs au cœur des forêts luxuriantes d'Asie. « *On ne va pas au plus simple, mais au mieux. Moins il y a de grillage et de béton, plus je suis content!* », poursuit Olivier de Lorgeril, qui fait rimer avec brio esthétique végétale et confort animal. Jamais à court d'idées pour maintenir l'attractivité du site, l'équipe vient

également de mettre en place le Sentier des petits Korrigans, un chemin ludique et pédagogique spécialement conçu pour les enfants, et réalisé en sous-bois sur un hectare. Et comme l'année dernière, les animations à succès sont reconduites, comme les demi-journées soigneurs, l'escape-game, les goûters d'anniversaire... Entre dépaysement total et expériences ludiques, n'hésitez plus pour un plongeon au cœur de la vallée luxuriante de Trégomeur! ◀ **Stéphanie Prémel**

► Juillet-août: ouvert tous les jours de 10h à 19h
www.zoo-tregomeur.com

A voir diaporama

► **+SUR**
[cotesdarmor.fr/zooparc-tregomeur](https://www.cotesdarmor.fr/zooparc-tregomeur)

Une demi-journée dans la peau d'un soigneur

Vous rêvez de vous glisser quelques heures dans la peau d'un soigneur animalier? Préparation de la nourriture, nourrissage, nettoyage des loges... Le temps d'une demi-journée, découvrez les coulisses de ce métier passionnant, au plus près des animaux!

► Enfants et adultes à partir de 8 ans. Juillet-août: tous les jours sauf le vendredi. Info/réa: www.zoo-tregomeur.com/groupes/journee-soigneur-animalier/

Escape Game: venez sauver le tigre!

Envie d'une activité fun et ludique entre amis, collègues ou en famille? Le Zooparc a ce qu'il vous faut! Votre mission: sauver le dieu Tigre, et trouver toutes les clés pour sortir en 1h d'une mystérieuse ferme vietnamienne...

► Groupe de 3 à 5 personnes, à partir de 8 ans, entrée du parc incluse. Info/réa: www.zoo-tregomeur.com/escape-game/

Nouveauté:

le Sentier des petits Korrigans

Tout beau tout neuf, c'est le Sentier des petits Korrigans! Tunnel, pas japonais, petit pont, ours géant (faux bien sûr...)... Un espace spécialement conçu pour dégourdir les jambes de vos petits garnements et muscler leurs connaissances sur la faune et la flore!



PHOTO BRUNO TORRELLIA

“ **Un palace cinq étoiles pour les animaux** ”

► **15 JUILLET**
Jouez et gagnez des entrées sur les réseaux sociaux du Département et sur [cotesdarmor.fr](https://www.cotesdarmor.fr)

► @cotesdarmor
ledepartement
► departement
cotesdarmor



Aux cimes d'Avaugour Bois-Meur

Il règne ici comme un air de magie... Lorsqu'au petit matin, les rayons du soleil caressent la cime des arbres, la forêt départementale d'Avaugour Bois-Meur diffuse une sérénité envoûtante. Depuis le ciel, le dessin des massifs se dévoile: Bois-Meur au premier plan, Avaugour au second... et entre les deux, le ruisseau d'Avaugour, timidement révélé par la brume mystérieuse qui s'en élève. De là-haut, on devine le chant des oiseaux, le réveil de la faune, les odeurs du sous-bois... Vite, redescendons sur Terre: la forêt ne demande qu'à accueillir et envoûter son public! Elle propose pour cela sept circuits de balades au cœur des bois et vient d'inaugurer de nouveaux aménagements à la ferme de Bois-Meur, à Saint-Péver (exposition photo, cabane, terrasse, tables de pique-nique, aire de jeux...). L'occasion est trop belle de redécouvrir les lieux.

Photo extraite de l'exposition permanente « Il est des lieux... », librement accessible sur le site toute l'année.

Texte: Virginie Le Pape / Photo: Yoan Briere.





GR 34

Ao paradiz des promenous

La pus marine des sentes de grande randonnée, GR 34, ou sente des douaniers ét etou la pus escarabl. De la bée de Lannion a la goule de la Rance, ol élonje ses 400 km entè criches ben qhutées, e falâzes acor, ptits ports pllézants e côtes d'apic. Parès a cheminer ?

Dan notr departement les biaotès de nature ne choment pas. Le GR 34 en ét, e la ne sont pas les qenillées de tourists qi le courent qi s'en dediront. Partant de la galerne, i mene les promenous entè pouintes, falâzes e landes dic'ao qheur de la tant belle côte de Granit Rose. Ao parsu, les vacanciers cherchent hardiment après l'endret-la: savi'ous qe n'y a dan le monde qe deûz aotrs côtes de même en pierre de grain roze, en Corse e en Chine? Més tapons a sieudr... A pourcoure eune fai une côte hachée, d'aotrs fais des empllas rôles come Port-Blanc ou Plougrescant, j'arivons a la presqhile de Lezardrieu entè le grand cas qe sont ses vairies e ses grèves boudettes. A votr gaoche, invencion de manqher la veûe mirabilla de l'amarée des iles de Brehat.

Pés eune fai passè le port de Paimpol o son mouvement e l'Abée de Biaoport, cheminons diq'és falâzes de Plouha, les pus haotes de Bertègne. Un endret q'i faot vair entè la ptite grève de Gwin-Segal, yun des darains port a palots en France e, la grève Bonaparte, qi fut net conseqente pour la Résistance. Pus lein, un déri de couleurs russelle de Saint-Qhai-Portrieû, Etabl-su-mér a Bini qi futent dan les premières estacions de bains de mér dan le departement (voir p.32-33).

Yun des premiers chemins de grande randonnée

Un ptit pus lein, eune aotr trouvée e pas la pus fâillie: la bée de Saint-Berieu o ses paizaijes de sabl e de paluds, ébrin rôle pour pus de 40 000 ouéziaos. A qhoqes huchées d'ilè, la vaé nous mene ao Val André, aotr estacion de mér istorique o son ptit port de Dahouet tout aotant fameû. Je pousserons route en-dessu des grèves de sabl blanc d'Erqhi avant qe d'aboutir a l'escarabl cap Ferhel o ses vairies a fère chaer entè le grès roze, la pétrelle e les jancs. Prés a prés, chomè en -dessus de la mér, le Fort La Latte s'ergrome e nous met a sonjer, si y en avet afère, dan l'erie patrimouéniale pas creyabl qi s'atire tout ao long du GR 34.

J'echuérons notr virée su la Côte d'Émeraode a Lancieû o ses grand gèves de sabl si haitantes, vrais priements a fère un saot... Vouz v'en serez avizè, notr sente des douaniers n'ét pas sément fameuze pour la biaotè de ses enterjiets... Après la Revolucion, o servit premier a echampier la côte e harzer le saote-fössè. Deça son vieû nom de « sente des douaniers ». C'ét de même q'o fut en 1968 yeune des premières a ercevoir la marque rouge e blanche des chemins de grande randonnée. ◀ Traduction André Le Coq

CAC-Sud 22

Clés pour la lecture gallo

ao = «aw» (caozer), è = «eu» (pezeraë, avañ), pll = «pl» ou «pi» (pllace), cll = «cl» ou «qi» (cillôz), Gh = «dj» (ghéter), Qh = «tch» (qhulture)

GALLO

FRANÇAIS

GR 34

Le paradis des randonneurs

Le plus maritime des sentiers de grande randonnée, le GR 34, ou sentier des douaniers, est aussi le plus grandiose. De la baie de Lannion à l'embouchure de la Rance, il étire ses 400 km entre criques secrètes et falaises abruptes, petits ports de charme et côtes escarpées. Prêts pour une balade ?

Des atouts naturels, notre département n'en manque pas. Le GR34 en fait partie, et ce ne sont pas les milliers de randonneurs qui le fréquentent, qui diront le contraire. À l'ouest, la balade démarre à Plestin-les-Grèves, entre pointes, falaises et landes, avant de nous plonger au cœur de la somptueuse côte de Granit Rose. Une destination de vacances d'ailleurs très prisée: saviez-vous qu'il n'existait que deux autres côtes de granit rose dans le monde, en Corse et en Chine? Mais poursuivons... Au gré d'une côte découpée et des sites d'exception que sont Port-Blanc ou Plougrescant, nous parvenons à la Presqu'île de Lézardrieu, entre panoramas à couper le souffle et plages intimistes. Sur votre gauche, ne ratez pas la vue imprenable sur l'archipel de Bréhat...

Puis, passés le port animé de Paimpol et l'Abbaye de Beauport, cheminons jusqu'aux falaises de Plouha, les plus hautes de Bretagne. Un lieu incontournable, entre la petite plage de Gwin-Zegal, l'un des derniers ports à pieux de France, et la plage Bonaparte, qui fut l'un des hauts lieux de la Résistance. Plus loin, le déluge de couleurs se poursuit en passant par les charmantes Saint-Quay-Portrieux, Etables-sur-Mer et Binic, qui comptèrent parmi les premières stations balnéaires du département (voir p.32-33).

L'un des premiers chemins de grande randonnée

Un peu plus loin, autre découverte, et pas des moindres: la baie de Saint-Brieuc, offrant des paysages entre sablons et prés-salés, et un refuge d'exception pour plus de 40 000 oiseaux. À quelques encablures de là, nous sillonnons jusque Pléneuf-Val-André, autre station balnéaire emblématique et historique du département, et son non moins remarquable petit port de Dahouët. Nos pas nous mènent au-dessus des plages de sable blanc d'Erquy, avant de nous conduire au somptueux Cap Fréhel, offrant des points de vue vertigineux, entre grès rose, bruyères et ajoncs. Tout près, dominant la mer, le Fort La Latte se dresse, majestueux, nous rappelant, s'il le fallait, l'incroyable richesse patrimoniale qui s'égrène au fil du GR34.

Nous finirons notre balade sur la Côte d'Émeraude jusqu'à Lancieux, achevant de nous charmer par ses longues plages invitant à l'évasion... Vous l'aurez compris, notre fameux sentier des douaniers se distingue par la beauté de ses paysages... mais pas seulement! Après la Révolution, il fut en effet d'abord un moyen de surveiller la côte et d'endiguer la contrebande, d'où son appellation ancienne de « sentier des douaniers ». Une rareté entraînant une autre, il fut, en 1968, l'un des premiers à recevoir le balisage rouge et blanc des chemins de grande randonnée.

◀ Stéphanie Prémel



cotesdarmor.fr / balades-et-randonnées

BH34

Baradoz ar gerzherien

E-mesk an troioù-bale-hir emañ ar BH 34, a vez graet hentig ar valtouterien anezhi, an hini dostañ ouzh ar mor, an hini fromusañ ivez. Eus bae Lannuon betek aber ar Renk en em astenn a-hed 400 km etre ple-goù-mor dizro ha tornaodoù sonn, porzhioù bihan kaer hag aodoù serzh. Prest oc’h da vont da vale ?

N’eo ket ar perzhioù kaer naturel a vank en hon departamant. Unan anezhe eo ar BH 34 ha n’eo ket ar miliadoù a gerzherien a vez o vale warni a zeuy da zislavaret ac’hanomp. Kroget e vez gant ar valeadenn er c’hornôg, e Plistin, etre begoù-douar, tornaodoù ha lanneier, a-raok tremen e-kreiz Aod ar Vein Ruz, unan gaer mar zo. Ul lec’h hag a ra berzh e-mesk an douristed: gouzout a raec’h n’eus nemet div aod o mein ruz e lec’h all er bed, e Korsika hag e Sina? Deomp pelloc’h avat... Da-heul un aod troc’h-didroc’h, goude bezañ tremenet e lec’hioù espar evel Porzh Gwenn ha Plougoussant, en em gavomp e Gourenez Lezardrev, enni lec’hioù sebezus da welet ha traezhennoù dizarempred. N’ankouait ket treiñ ho selloù war an tu kleiz evit ur gwel meur war Enezeg Briad...

Goude-se, ur wech tremenet dre ar porzh birvilh warnañ e Pempoull, ha dre Abati Boporz, e kerzhomp betek tornaodoù Plouha, ar re uhelañ e Breizh. N’haller ket tremen hebioù d’al lec’h-se, etre an draezhenn vihan Gouin Segal, a zo unan eus ar porzhioù diwezhañ e Frañs gant peulioù, ha traezhenn Lañskochad a voe ul lec’h pouezus en istor ar Rezistañs. Pelloc’h e talc’h al livioù da strimpañ pa dremen dre gêrioù brav evel Sant-Ke-Porz-Olued, Staol ha Binig, a voe e-mesk ar c’hêrioù kouronkañ kentañ en departamant (sellet ouzh ar pp.32-33).

Unan eus an hentoù troioù-bale-hir kentañ

Un tamm pelloc’h e reer anaoudegezh gant ul lec’h all, ha n’eo ket unan dister: bae Sant-Brieg, enni traezhennoù ha prajoù-sall, un dachenn repuñ hep he far evit ouzhpenn 40 000 a evned. Nepell ac’hane en em gavomp e Pleneg-Nantraezh, ur gêr gouronkañ all hag a zo brudet e-keñver an touristerezh hag an istor en departamant, ha Daoued he forzh bihan ken kaer all. Astenn a reomp hon c’hammejoù a-us aodoù traezh gwenn Erge-ar-Mor, a-raok kerzhet betek Kab Frehel, ul lec’h eus ar c’haerañ. Ac’hane, e-mesk ar c’hrag roz, ar brug hag al lann, e c’haller kaout ur gwel mezvigellus war an trowardioù. Tost alese, a-us ar mor, emañ ar Roc’h-Goueon, sonn ha meurdezus, peadra da zegas da soñj dimp, evel pa vefe ezhomm, pegen stank eo ar monumantoù a gaver hed-ha-hed ar BH 34, ur souezh.

Echuiñ a refomp gant hon baleadenn war Aod an Emrodez betek Lanseeg kement ha bezañ boemet ur wech c’hoazh gant he zraezhennoù hir hag a zegas c’hoant dimp d’ober un tamm achapadenn... Komprenet a-walc’h ho peus, n’eus ket par d’hon hentig ar valtouterien hag al lec’hioù kaer a zo a bep tu dezhañ... ha estroc’h evit se zo! War-lerc’h an Dispac’h e oa bet implijet, da gentañ-penn, evit evezhiañ an arvor ha kontrolliñ ar floderezh, diwar se an anv kozh « hentig ar valtouterien ». Pa lavaromp deoc’h n’eus ket par dezhañ: e 1968 e oa unan eus ar re gentañ ma voe staliet balizennoù ruz ha gwenn an hentoù troioù-bale-hir.

◀ Traduction Sylvain Botrel
Office de la langue bretonne



“
**Le GR34,
l’un des premiers
sentiers de Grande
Randonnée**



Indépendant à plus d'un titre

Dans un monde où le digital prend de plus en plus de place, la presse écrite résiste encore et toujours à l'envahisseur web. Dans les Côtes d'Armor, riches de sept hebdomadaires, *L'Hebdomadaire d'Armor*, l'un des deux indépendants, fait figure de résilient.

« Sortir un hebdomadaire toute l'année, c'est une question de passion, une bagarre de tous les jours ! Nous ne sommes pas une grande rédaction, mais nos contraintes sont les mêmes. » Françoise Le Maire, rédactrice en chef arrivée en 1983, et Delphine Jeannest, journaliste depuis 2000, donnent le ton. *Armor magazine*, mensuel regretté ayant cessé sa parution en 2011, « nous appelait les *Astérix des Côtes d'Armor* ». Irréductible, comme le personnage d'Uderzo et Goscinny, cet hebdomadaire, qui tire à 6 000 exemplaires tous les jeudis, l'est à plus d'un titre.

Sa longévité, en tout premier lieu, parle pour lui. En effet, le premier numéro de *L'Hebdomadaire de Merdrignac*, créé par le fondateur Lucien Le Maire, beau-père de Françoise, est sorti en 1952. Il a élargi sa zone de diffusion au

6 000 exemplaires tous les jeudis

secteur qui fait aujourd'hui sa singularité, aux confins des Côtes d'Armor, du Morbihan et de l'Ille-et-Vilaine. Sa couverture s'étend aux pays de Penhièvre-Arguenon, Loudéac-Mené, Porhoët, Brocéliande-Montfort, et Du Guesclin-Rance.

« Nous abordons l'actualité avec une petite dizaine de correspondants locaux



▲ Delphine Jeannest et Françoise Le Maire mettent la dernière main aux corrections d'un dossier dont elles sont fières, sur les violences sexuelles dans le milieu sportif.

qui sont des travailleurs indépendants, et cinq chroniqueurs bénévoles », précise Delphine qui, pour sa part, couvre le secteur de Broons, Françoise se réservant celui de Merdrignac.

« Notre carte locale à jouer »

Entouré par le groupe Publihebdos, qui a racheté les six autres hebdomadaires du département, le *petit poucet* – l'un des deux indépendants du département, avec *Le Poher* – évite le suivisme dans le traitement des sujets. « Nous avons notre carte locale à jouer, assure Françoise, et nous prenons le temps de la réflexion avant de nous précipiter pour couvrir un événement. Le papier, par opposition au web, induit un rythme plus lent, qui permet de vérifier avant de publier. »

Les deux journalistes en sont convaincues : « La presse et le papier ont de l'avenir. On ne retient pas une information de la même manière selon qu'elle est lue sur un écran ou sur du papier. » Ce qui n'a nullement empêché la petite rédaction

de prendre le virage du numérique, avec ses contraintes d'instantanéité.

Les 36 pages sont imprimées sur place, sur des presses offset de dernière génération, « un très lourd investissement en 2019, juste avant la crise sanitaire ». Une inquiétude perce dans la voix de Françoise.

Malgré la crise traversée par l'ensemble de la presse depuis une quinzaine d'années, le « print » continue à passionner, y compris les jeunes générations. « J'ai fait une présentation du journal dans une classe de 4^e, raconte Delphine. Aucun d'entre eux ne lit un journal papier ; en revanche, ils sont très intéressés par la façon dont on le fabrique ! », se réjouit-elle. Voilà qui est de bon augure pour une cohabitation pacifique... et multimédia. ▲

► <https://hebdo-armor.fr/>
 ► facebook.com/hebdo.armor

► +SUR cotesdarmor.fr/hebdomadaires_independants

La presse hebdo à la Une

Sept autres hebdomadaires couvrent l'actualité départementale : *Le Trégor*, *La Presse d'Armor*, *Le Petit bleu*, *Le Courrier indépendant*, *L'Écho de l'Armor* et de *l'Argoat*, *Le Penhièvre* et *Le Poher*.

 **Noël Le Graët**

Un président sur tous les fronts

Quelques mois après sa 4^e réélection dans un fauteuil à la présidence de la Fédération française de football (FFF), et au moment où se déroule l'Euro, rencontre avec Noël Le Graët, forte tête costarmoricaine, entrepreneur hors pair. Retour sur une irrésistible ascension en quelques dates-clés.

« Noël est issu d'une famille très modeste. Il ne recherche pas la compagnie des puissants, ne la fuit pas non plus. Il accorde à chacun la même attention, qu'il soit agent de sécurité ou ministre. C'est un homme qui ne s'est jamais départi de sa simplicité. » Alexandre Chamoret, le directeur de la communication de la FFF recruté par le « préz » en 2015, pose d'emblée le caractère de Noël Le Graët, qui a construit sa destinée en 80 ans. Homme de réseaux cultivant la fidélité et l'amitié, il est animé d'une puissante volonté, d'une force de travail reconnue, et très jeune d'une vision de son avenir. Il a façonné son parcours au gré de quelques tournants.

30 ans et déjà président

À 30 ans en 1972, il devient président d'En Avant Guingamp (EAG). Le petit club amateur est

en Division supérieure régionale, l'équivalent d'une Cinquième division: « Il a fallu beaucoup de temps pour le faire évoluer. Mais on avait une bonne équipe, et la faire monter n'était pas utopique. »

C'est si vrai que l'équipe fanion grimpe de quatre divisions en sept saisons et s'élève au niveau européen. Elle décroche le Graal avec une éclatante victoire en finale de la Coupe de France de football, le 9 mai 2009. Sans compter ses participations aux Coupes d'Europe UEFA et Ligue Europa. Il le reconnaît: « Sans cette équipe, je n'aurais jamais été président de la Fédération. »

Les Salaisons d'Armor, base du groupe Le Graët

Le club est en Deuxième division, Noël Le Graët a 44 ans. Avec le rachat des Salaisons d'Armor, en 1985, l'entrepreneur « a déjà l'idée

►
Coupe
du monde
2018.



PHOTOURELIEN DURAND/FFF

de créer un groupe, en m'appuyant sur mon réseau de clients, constitué alors que j'étais grossiste; puis il y a eu Celtigel, Stephan et d'autres ». En tout, une dizaine d'entreprises intègre le giron de la holding qu'il a créée, spécialisée dans la pêche, les conserves et les surgelés. Sa valorisation de la Saint-Jacques, en particulier, lui a valu son succès. « J'ai appris la mer, la pêche et la distribution. Nous sommes dans tous les ports de Bretagne. » Une brève lueur de fierté traverse son regard.

La Ligue et le retour à Paris

Le président de la Ligue de football professionnel, Jean Sadoul, s'éteint à 79 ans. La Ligue fait de l'œil au futur patron du foot français. Il succède au « Léopard cévenol » en 1991, élu avec 100 % des voix. C'est l'envol vers la capitale, où il s'est marié avec Annie en 1963. « J'y suis resté neuf ans, avec l'envie d'en faire autre chose. »

Maire-bâtitteur de Guingamp

Quelques courtes années plus tard, il se présente aux suffrages des électeurs et des électrices guingampais en 1995. Le maire fera deux mandats. « Je me suis passionné pour le logement HLM, on a construit; il y a eu l'aménagement de la zone artisanale de Bellevue, et la fusion de l'hôpital avec la clinique pour faire un pôle médical... On a fait venir des médecins... »

Quatrième présidence à la Fédération: la longévité consacrée

Le 13 mars 2021, à 79 ans et après trois cancers qu'il évoque sans détour, le boss du football français est une nouvelle fois propulsé à un quatrième mandat à la tête de la Fédération, avec 73 % des suffrages. « J'avais dit que je ne me représenterais pas, c'est vrai. Je ne pense d'ailleurs pas aller au bout de mon mandat, et suis tout prêt à mettre le pied à l'étrier à mon successeur. J'aimerais aller jusqu'à la coupe du monde au Qatar fin 2022. »

La ligne droite

Maire, président du groupe qu'il a fondé, président d'En Avant Guingamp, président de la Ligue de football professionnel, président de la Fédération... Ce meneur d'homme a fait le trait d'union entre tous ces mandats grâce à sa capacité à s'entourer et à recruter. Des joueurs, des cadres sportifs comme des cadres d'entreprise, des amis fidèles. « Un meneur d'hommes? Si cela signifie savoir prioriser, décider, avoir une ligne de conduite, une équipe unie et fidèle... oui, peut-être. » Et toujours cette conviction: « La bonne personne, à la bonne place. » Noël Le Graët, lui, a fait la sienne. ◀



PHOTO BRUNO TORRUBIA

▲ Noël Le Graët dans son bureau guingampais, niché dans un bâtiment anonyme de la rue Saint-Sébastien. Une discrétion que le président, à plus d'un titre, cultive volontiers.



▶ Avant 1914, Saint-Quay et Portrieux attirent 10 000 résidents, avec un parc de 300 maisons meublées, des hôtels et un casino.

L'essor du tourisme en « Côtes-du-Nord »

Des bains de mer aux congés payés

Du XIX^e siècle à nos jours, le paysage touristique des Côtes d'Armor a beaucoup évolué. Arrivée du chemin de fer, développement des stations balnéaires, congés payés et campings... notre département a su répondre à l'émergence de la civilisation des loisirs, sans perdre son identité.

Au début, vers la seconde moitié du XIX^e siècle, la Bretagne attire quelques voyageurs « *explorateurs* » qui empruntaient la malle-poste, seul moyen d'accès aux Côtes-du-Nord. Elle séduit également la bourgeoisie anglaise, avide de dépaysement. Il n'y

avait pas d'hôtels, seulement des relais de poste et des auberges. « *Il s'agissait d'un tourisme élitaire*, explique Patrick Harismendy, professeur d'Histoire contemporaine à l'université de Rennes 2. *Sur notre littoral, quelques Anglais fortunés, qui ont d'abord lancé Dinard, viennent en villégiature pour les 'bains froids' au printemps ou à l'automne, mais il n'y a pas à proprement parler de station balnéaire.* »

À partir de 1860, les infrastructures de transports se modernisent, il y a plus de routes, et dans le même temps, des auteurs voyageurs comme Habasque,

Jollivet ou Gaultier du Mottay, écrivent beaucoup sur les Côtes-du-Nord, ce qui attire des touristes en quête de nouveaux horizons. « *L'arrivée du chemin de fer, avec l'ouverture de la ligne Paris-Brest en 1863, qui fait halte à Saint-Brieuc et Guingamp, va provoquer un véritable engouement pour la Bretagne*, reprend Patrick Harismendy. *C'est d'abord la côte ouest du département qui en profitera, avec Perros-Guirec, Paimpol, Saint-Quay, le Portrieux, mais Pléneuf-Dahouët, Erquy et Saint-Cast commencent aussi à se développer à l'est.* »

Les premiers hôtels voient le jour, ainsi que des pensions de famille, et de belles villas construites par la haute bourgeoisie bretonne et par quelques Parisiens, et le logement chez l'habitant se développe.



◀ Concours de sable, vers 1920 sur la plage de Trestraou à Perros-Guirec.

« Une côte préservée du 'bétonnage' »

« Mais le département est pauvre, il y a peu d'investisseurs, ce qui explique que la côte ait été préservée d'un 'bétonnage' excessif », ajoute Patrick Harismendy. On relèvera ici l'initiative des « nonnes hôtelières » de Saint-Quay : jusqu'à sa dissolution en 1904, la congrégation des Filles des Saints Cœurs de Jésus et de Marie ouvre trois « couvents-hôtels » à Saint-Quay (1873), à Trégastel (1881) et au Val-André (1883), faisant de ces trois stations des lieux de villégiature familiale n'acceptant que des résidents aux mœurs « irréprochables ». Parallèlement, quelques promoteurs font leur apparition et un tourisme de proximité se développe à Saint-Cast, Erquy, Saint-Briec, Plérin, et ailleurs, tourisme qui prendra son plein essor avec la mise en service du petit train des Côtes-du-Nord, dans les années 1890-1920, qui longe la côte et la relie à l'intérieur des terres. Beaucoup de Bretons découvrent alors les joies de la plage.

Un tourisme familial et populaire

« La plage du Valais à Saint-Briec, Saint-Laurent et Martin-plage à Plérin, attirent les employés de Saint-Briec, précise Patrick Harismendy, et aussi des Bretons émigrés à Paris, qui profitent de leurs congés pour rentrer au pays. » Ainsi, le tourisme se développe fortement en Côtes-du-Nord en ce début de XX^e siècle. « La création de syndicats d'initiative permet la reconnaissance en 1921-1922 de huit 'stations de tourisme' - Saint-Cast, Erquy, Binic, Étables, Saint-Quay, Bréhat, Trégastel et Trébeurden - et de deux 'stations climatiques' - Pléneuf et Perros », indique Patrick Harismendy.

Casinos, hôtels saisonniers et meublés

Casinos et hôtels saisonniers fleurissent çà et là. Saint-Quay et Portrieux attirent 10 000 résidents avant 1914, avec un parc de 300 maisons meublées, des hôtels, un casino. Saint-Cast possède 11 hôtels, dont un avec tennis et une hydrothérapie marine; le Val-André compte cinq hôtels et un casino; dans un guide touristique de la Bretagne, 13 stations sont classées « plages familiales à prix modérés » et



PHOTO ARCHIVES DÉPARTEMENTALES

◀ Au Val-André vers 1930, on compte déjà cinq hôtels et un casino.

14 (dont Binic, Saint-Laurent et Paimpol-Kéridy) sont classées « plages très simples et sans aucun décorum ».

« Il faut toujours garder en tête que l'un des principaux arguments touristiques des Côtes-du-Nord de l'époque était, outre leurs paysages et leurs plages magnifiques, un coût de la vie très modique », précise Patrick Harismendy.

Après la Grande Guerre, les Guides bleus s'émerveillaient du « plein développement » de Saint-Cast, de « l'importante station balnéaire » du Val-André et de l'intense fréquentation des plages de Perros-Guirec.

Dans les années 1920-1930, les colonies de vacances commencent à se développer : comités d'entreprises et municipalités construisent des centres de vacances le long du littoral pour accueillir chaque été des milliers de petits citadins venus prendre le grand air. On vient également en Côtes-du-Nord pour sa santé, avec le préventorium marin de Saint-Laurent, le sanatorium de Trestel et l'œuvre anti-tuberculeuse de Plestin-les-Grèves.

Une destination touristique à part entière

En 1924, Roland Brouard, marchand de biens à Saint-Malo et son associé Bernard Launay, montent de toutes pièces ce qui est sans doute la première station balnéaire exclusivement vouée au tourisme en Côtes-du-Nord : Sables-d'Or-les-Pins, sur les communes de Fréhel et Plurien. De larges avenues, des hôtels Art Déco, un projet de gare, un casino... « Sables-d'Or sera une station huppée jusqu'à son lent déclin, à partir des années 1970 », note Patrick Harismendy.

Puis vint le Front Populaire en 1936, avec l'avènement des congés payés. « En train, en autocars et même à vélo, des milliers de vacanciers débarquent en Côtes-du-Nord à partir de l'été 1937. Cela correspond également au développement des campings », précise Patrick Harismendy. Ainsi, à l'aube de la Seconde Guerre mondiale, les Côtes-du-Nord ont acquis le statut de destination touristique à part entière. « Un statut qu'elles ont conservé jusqu'à aujourd'hui. Depuis, les 'baby-boomers' en retraite se sont installés sur la côte, et une véritable industrie du tourisme s'est développée, un tourisme essentiellement familial et populaire », conclut Patrick Harismendy. ▶

Bernard Bossard

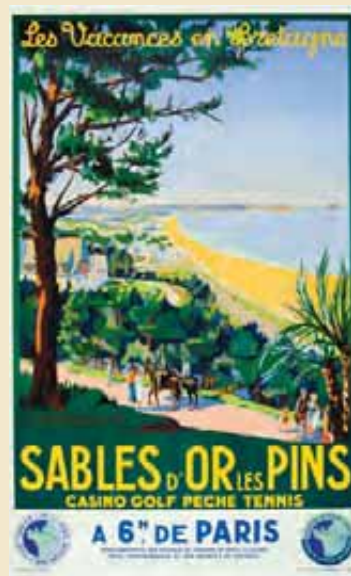


PHOTO ARCHIVES DÉPARTEMENTALES

◀ Une affiche de 1935 vantant les attraits de la nouvelle station de Sables-d'Or-les-Pins.



Cali

Auteur - compositeur - interprète

Propos recueillis par Kristell Hano. Photo: Yann Orhan

C'est sur la scène du festival Attrap'sons à Châtaudren-Plouagat le 27 août que Cali, en duo avec Augustin Charnet au clavier, nous fera vibrer. Un grand voyage à travers ses chansons connues, inconditionnelles, et de nouvelles créations plus confidentielles, en laissant toujours une place à l'improvisation et à l'interaction avec le public. Depuis 20 ans, Cali se balade entre chanson et rock et cet artiste complet s'adonne également au jeu du théâtre et du cinéma, sans oublier l'écriture. Deux romans ont déjà pris naissance sous sa plume et un troisième verra le jour cette année.

Pour nous, il a accepté avec la générosité qu'on lui connaît, de se prêter au jeu du portrait chinois. Alors Cali, si vous étiez...

Ah, si j'étais...

Un lieu — Une petite maison au cœur de Sligo en Irlande, où se retrouvent les musiciens irlandais les plus illustres, éclairés à la bougie. C'est une tradition qui perdure aujourd'hui, qui date de l'époque de Cromwell, le méchant Anglais qui venait faire du mal aux Irlandais qui, pour résister, faisaient de la musique en cachette.

Une couleur — Bleu Majorelle. Celui de la villa des Jardins Majorelle d'Yves Saint-Laurent à Marrakech. Cette couleur m'a bouleversé, c'est un bleu si particulier.

Un livre — *L'attrape-cœurs* de Salinger. Un livre qui m'a troublé, l'histoire d'un adolescent qui se cherche, son périple de quelques jours à New York. Cet adolescent qui ne veut pas quitter l'enfance et qui veut devenir un adulte en même temps. Ce déchirement, je l'ai vécu et je le vis toujours.

Une chanson — *The Pan Within* de The Waterboys. Une musique que j'ai écoutée ado et qui m'a fait pleurer. Je me suis dit 'je vais suivre ce groupe toute ma vie'. Et j'ai eu la chance de chanter avec The Waterboys sur scène. C'est un vrai moteur pour moi.

Un film — *It's a Wonderful Life* (*La vie est belle*) de Frank Capra. C'est un film qui donne de l'espoir et du courage pour affronter les choses. Ce film réunit tout ce que j'aime : l'amour, James Stewart, les enfants, l'espoir et Capra.

Un sport — Le rugby et la pétanque. Le rugby, c'est un sport de solidarité que j'ai beaucoup pratiqué. Et la pétanque parce que j'ai été champion de France junior.

Un plat — La cargolade. Des escargots grillés catalans avec de l'aioli.

Un personnage — *Charlot Joe Strummer*, un mixte de Charlie Chaplin qui est immortel - sans dire un mot il a fait du bien à tellement de personnes - et Joe Strummer.

Une citation — « *L'ordre est la vertu des médiocres.* » Et « *La prochaine seconde n'a jamais été vécue par personne* » de Joe Strummer.



Retrouvez l'interview complète

 SUR cotesdarmor.fr/Cali



ALBUM
SORTI
EN 2020

 Adèle Brosse, rameuse

Des victoires à la pelle

À 22 ans, la multiple championne de France de Saint-Maden manie la pelle (rame) avec brio et conjugue les valeurs du sport au quotidien. Adèle Brosse a intégré l'équipe de France féminine senior et prépare tranquillement les JO de Paris en 2024.

« C'est un diamant Adèle, c'est une crème. Elle est brillante et d'une incroyable modestie. Elle a une force inouïe en elle. Ce n'est pas une grande diseuse, c'est une grande faiseuse. » Son premier entraîneur, Yvonig Foucault, lui a mis le pied au cale-pied, à l'Aviron-club de Tourne- mine (Dinan). Il n'a pas de mots assez élogieux pour parler d'Adèle Brosse, originaire de Saint-Maden près de Caulnes

Les compétitions s'enchaînent

Assise dans son bateau - ici à Nantes, en double avec sa coéquipière Lou-Anne Caniard - on ne devine pas son 1,94 m. Le coup d'aviron est vigoureux, le bateau prend rapidement de la vitesse, autour de 20 km/h au ras de l'eau.

où vit sa famille, et dont il suit toute la carrière. Ce supporter enthousiaste et fin connaisseur de l'aviron - il est aujourd'hui conseiller technique national de la Fédération française d'aviron - le sait : « Son objectif, c'est Paris 2024. Et j'y crois ! Elle possède une force tranquille qui la porte. De plus, elle est dans l'équipe de France féminine senior, une équipe d'un niveau que l'on n'a jamais eu ! » Des clubs de Dinan Lanvallay et Plédéliac, elle est arrivée au club de Rouen, tout en étant au pôle Espoirs de Nantes, avant d'intégrer le pôle France, avec une incursion au club du Havre et une

petite au club de Rouen... Vous suivez toujours ?

« Je suis licenciée à Rouen, et je m'entraîne à Nantes par choix, éclaireit l'intéressée. Ce sont deux ambiances différentes, familiale à Rouen, tournée vers l'entraînement et la compétition à Nantes. » Malgré la crise sanitaire, les entraînements et les compétitions s'enchaînent en 2021 : championnats d'Europe en Italie au printemps dernier, course en interne de l'équipe de France...

« La compétition m'aide à gérer mon stress »

Assise dans son bateau, en double ou en quatre avec ses coéquipières, on ne devine pas son 1,94 m. Mais la puissance physique qu'elle déploie ne passe pas inaperçue. Le coup d'aviron est vigoureux, le bateau prend rapidement de la vitesse, autour de 20 km/h au ras de l'eau.

« La pratique de l'aviron, de la compétition aussi, m'a beaucoup aidée dans mon développement personnel. Dans l'aviron, tout le monde est grand. Donc je me sens à ma place, en particulier



PHOTO DAMIEN LATASSE

dans un milieu qui valorise les vertus du sport : respect, fair-play, persévérance et efficacité. D'une manière générale, je me sens plus efficace dans mes études et mon travail⁽¹⁾ quand je m'entraîne. »

Multiple championne de France en duo et en rameur indoor, son équipe a brillé à l'international en 2020, en remportant une première place en quatre barré au championnat d'Europe U23 à Duisbourg (Allemagne) lors d'une course valeureuse.

« La compétition m'aide à gérer mon stress, m'apprend la patience. Je veux gagner c'est vrai, mais je ne suis pas la personne qui se transforme le plus en course. Certaines se transcendent. Je dose en fonction de l'enjeu, même s'il faudrait tout donner à chaque fois », analyse-t-elle.

En France, sur 45 434 licenciés, 42,4 % sont des femmes⁽²⁾, un chiffre en progression constante. Sport très technique, exigeant, sollicitant tous les muscles du corps, l'aviron nécessite rapidité, puissance et finesse, entre propulsion et retour.

« Passer dans l'olympisme, c'est passer professionnelle. Je crois en elle, elle en a l'envie et elle va s'accrocher, parce qu'elle est dans une super dynamique. Je sais à quel point les parcours sont individuels, mais je suis très fier d'elle », conclut Yvonig Foucault. ◀

(1) Elle est en licence Performance énergétique génie climatique, en alternance dans un bureau d'étude à Nantes.

(2) Sources : ministère chargé des sports. Répartition des licences masculines et féminines par fédération française agréée en 2019



PHOTO © LOANNE GUIVARCH

Plus d'infos

 SUR cotesdarmor.fr/adele_brosse



Prix Louis-Guilloux

Dix romans, dix voyages...

L'été, les vacances, la chaleur, la détente... et le plaisir de plonger dans un bon roman, les doigts de pied en éventail... Mais que lire? Les huit membres du comité de sélection du Prix Louis-Guilloux, organisé par le Département, vous proposent leur regard sur les dix romans sélectionnés. Des histoires d'enfance dévastée, de voyage, d'émancipation féminine, de violence conjugale, de quête des origines... Belles lectures !

Le Démon de la Colline aux Loups

DIMITRI ROUCHON-BORIE

Proposé par Fabienne Lesnevan, *bibliothèque Le blé en herbe à Erquy*

Duke sait qu'il va mourir, il est en prison et écrit ses confessions à l'image de celles de Saint-Augustin qu'il lit en parallèle. Il écrit en quête de rédemption pour les crimes qu'il a commis, mais aussi pour exorciser le démon qui l'habite, héritage de son père tortionnaire, qui déchaîne sa rage et contre lequel il a lutté toute sa vie. Un texte douloureux mais l'écriture étrange, décalée, est quant à elle lumineuse et transmet une émotion brute; les mots de Duke révèlent une humanité à vif et nous laissent sans voix. Un roman puissant, rare, généreux !

📖 Éd. Le Tripode



La folie de ma mère

ISABELLE FLATEN

Proposé par Mérédith Le Dez, *auteure*

Une femme s'adresse à sa mère, morte, pour reconstituer le puzzle de son existence. Née à la fin des années 1950 d'un père absent et d'une mère bipolaire, elle grandit ballottée dans la famille puis se construit grâce à la littérature, seul trait d'union entre elle et sa mère, professeure de lettres libertaire. Adulte, malgré la difficulté de leur relation, elle accompagne sa mère dont la paranoïa au fil des ans s'aggrave. Écrit au cordeau, un bel exercice de lucidité qui n'exclut pas la drôlerie et une magistrale illustration de ce qui nourrit une œuvre d'écrivain : toujours un questionnement.

📖 Éd. Le Nouvel Attila



Tout rendre au vent

MARION MILLO

Proposé par Paule Vernin, *metteuse en scène de la C^e Le Grand Appétit*

Dans ce premier roman, on sent le feu et la glace mélangés, les battements du sang qui pointent au loin. Ces battements, sont ceux des personnages : trois femmes, qu'une vingtaine d'années sépare, prises dans la toile d'une quatrième. Toutes trois sentent un grand trou au milieu du cœur : à leur rythme elles vont tordre le cou à la répétition, à la reproduction, à un mouvement d'écrasement immuable... Celui initié par la quatrième. Des mots tout simples, des ambiances qui ont la douceur et l'odeur d'un endroit connu dans lequel on entre, rassurés. Un roman qui laisse fébrile, touchés au cœur.

📖 Éd. Cambourakis



La mer Noire dans les Grands Lacs

ANNIE LULU

Proposé par Luce Perez-Tejedor, *Département des Côtes d'Armor*

Dans ce premier roman, on suit une jeune femme, roumano-congolaise, depuis son enfance dans la Roumanie du dictateur Ceausescu, jusqu'au Congo, sur les traces de son père disparu. Au cœur du récit, des histoires d'amour, d'amitié, la quête des origines de la narratrice. En filigrane, le roman brasse les questions du racisme, des totalitarismes, des indépendances africaines, des grandes luttes pour la liberté, de l'engagement de la jeunesse pour les droits fondamentaux... Une plume et un propos émergent, intenses, sublimes, ancrés dans notre époque.

📖 Éd. Julliard



Tant qu'il reste des îles

MARTIN DUMONT

Proposé par **Luce Perez-Tejedor, Département des Côtes d'Armor**

Martin Dumont réussit le délicat pari du deuxième roman avec un livre de l'insularité. Le texte raconte la construction d'un pont entre une île bretonne et le continent. On suit Léni, ouvrier d'un chantier naval, habitant de l'île. On découvre des existences bouleversées par la construction du pont. Le roman traite de l'enjeu des solidarités et de la capacité d'agir dans un monde en mutation. Mais surtout, au cœur du propos, émerge une question fondamentale, celle de la nécessité de s'engager pour préserver, sanctuariser ce monde qui nous est cher.

📖 Éd. Delcourt



Trois nuits dans la vie de Berthe Morisot

MIKA BIERMANN

Proposé par **Mathieu Ducoudray, directeur de Livre et Lecture en Bretagne**

Berthe Morisot est une peintre impressionniste française du XIX^e siècle. Elle est mariée avec Eugène Manet, le frère d'Edouard Manet, grand peintre de ce siècle. Elle et son mari décident de partir trois jours dans leur maison de campagne. Pendant ces trois jours elle peint, le couple se promène, rencontre des personnes du coin, engage une jeune fille pour les repas et aussi pour servir de modèle à la peintre. Pendant ces trois nuits, tous deux vont aussi désapprendre les codes normés du désir... Un livre sur le plaisir et la liberté, la sensualité et la nature, les corps et les identités.

📖 Éd. Anarchis



Traverser la nuit

HERVÉ LE CORRE

Proposé par **Alain Le Flohic, Festival Noir sur la ville, Lamballe**

Bordeaux, la pluie, le temps qui passe et qui use. Il y a Louise, la trentaine, qui a perdu ses parents très tôt et sombré dans la drogue. Seule avec son fils, elle survit comme aide à domicile, et doit faire face à la violence d'un ex qui ne cesse de la harceler. Il y a Christian, ancien militaire, qui est étouffé par sa mère incestueuse et reporte toute la violence contenue sur des femmes qu'il massacre. Et il y a Jordan, commandant de police qui enquête surtout sur ces crimes dont sont victimes femmes et enfants. Il ne supporte plus toute cette violence qu'il rencontre tous les jours. Nous suivons les trois destins de ces êtres en souffrance, qui pour certains se croiseront. Un roman dur, terrible, implacable, d'une noirceur qui éblouit.

📖 Éd. Payot et Rivages



Horn

ALAIN EMERY

Proposé par **François Gueguen, Librairie La Cédille à Lamballe**

De deux histoires vraies datant de la seconde Guerre Mondiale, Alain Emery compose un roman superbe. Le narrateur raconte la trahison subie par un homme, son père, pendant l'occupation, le refoulement de ses rancœurs pour le bien de sa communauté. Finalement, il raconte l'autodestruction d'un homme et les souffrances de toute sa famille. C'est l'homme dans ce qu'il a de plus bas, mais aussi de plus beau, trahison, abnégation. Les personnages, ces trognes, ces taiseux, donnent toute sa force à ce roman.

📖 Éd. Terres du couchant



Suite en do mineur

JEAN MATTERN

Proposé par **Gilbert Kerleau, Société des amis de Louis Guilloux**

Robert, jeune étudiant en lettres, rencontre une jeune femme à la bibliothèque. Ensemble, ils vivent trois semaines de passion amoureuse, avant qu'elle ne le quitte au motif qu'entre une riche bourgeoise catholique et un pauvre juif sans grand avenir, ça ne peut pas coller. En vain, il cherche à la retrouver, puis ouvre une librairie à Bar-le-Duc. Dans une grande solitude, il se met à apprendre le violoncelle pour jouer les sonates de Bach, si prompts à dire les souffrances de l'âme. Lors d'une visite à Jérusalem, il croit reconnaître son amour perdu... mais ne la retrouvera pas. Magnifique roman sur la mémoire, la nostalgie, le deuil et la puissance de la musique sur les êtres.

📖 Éd. Sabine Wespieser



Batailles

ALEXIA STRESI

Proposé par **Mathieu Ducoudray, directeur de Livre et Lecture en Bretagne**

La vie de Rose bascule le jour où sa mère disparaît ne laissant à sa fille qu'un mot lui enjoignant de ne pas la chercher. Une volonté que Rose respecte pendant de longues années, jusqu'à ce qu'un événement tragique vienne bouleverser son quotidien. Dans le nord de la France, une femme a laissé sa très jeune enfant seule sur une plage se faire avaler par la mer. Ce fait divers bouleverse la petite ville et ses habitants. Les médias s'emparent abondamment de l'affaire. Les enquêteurs sont sur les dents. Pourquoi cette si triste et dramatique affaire décide-t-elle finalement Rose à rechercher sa mère et à essayer de comprendre le motif de son départ?

📖 Éd. Stock



+ infos sur le Prix Louis Guilloux

📖 +SUR cotesdarmor.fr/prixlouisguilloux

JEU-CONCOURS
Gagnez les romans
de la sélection!
Rendez-vous
le 10 juillet sur
cotesdarmor.fr



PHOTO: THIERRY JEANDOT



Les recettes de Christophe Le Fur

Moteur, ça tourne!

Bernard Hinault coaché par le chef étoilé Christophe Le Fur : avouez que ce plateau était bien relevé ! C'était à la Roche-Jagu, à l'occasion du tournage d'une des deux recettes filmées pour les besoins de deux vidéos, à visionner sur Internet. Rencontre irrésistible entre deux patrons costarmoricains !

Une fraîche matinée de mai, face au château de la Roche-Jagu, à Ploëzal. Silence dans les rangs... « Christophe, tu peux faire le clap de départ ? », demande l'équipe de tournage. Sur la table qui concentre toutes les attentions, se dresse un florilège de produits locaux, choux-fleurs, radis, et autres épices de Dame Catherine*. Derrière cet alléchant plan de travail, la brigade du jour, composée de Christophe Le Fur, chef étoilé de l'Auberge Grand'Maison, à Mûr-de-Bretagne, aux côtés de son élève du jour, l'immense Bernard Hinault, que l'on ne présente plus. Au programme, la réalisation d'une recette, filmée par les équipes de Tébéo et du Département. Un plat qui ne manque pas de piquant, jugez plutôt : « Irrésistible tartelette de légumes crus-cuits caillés aux fines herbes du potager de Dame Catherine »...

« On pique avec la pointe du couteau, si c'est tendre, c'est cuit. Ok Bernard ? », lance Christophe Le Fur. Notre commis, qui semble en connaître un rayon en matière de cuisine, s'exécute, appliqué et précis, et tour à tour ébouillante, émince, mélange... « Je crois que je vais te laisser

cuisiner Bernard, non seulement tu es un champion de cyclisme, mais aussi de cuisine », sourit notre chef. Le tournage s'achève, nos deux irréductibles cuisiniers finissent le dressage, de haute volée, de deux superbes tartelettes. « C'était génial ! Je suis très content d'avoir appris des choses et découvert des produits ! », se réjouit Bernard Hinault. Notre chef étoilé, lui,

Je vais te laisser cuisiner Bernard!

met les voiles direction l'abbaye de Beauport, avec une autre championne, de foot cette fois-ci, l'attaquante de l'EAG Louise Fleury, pour la réalisation d'une autre recette, tout aussi prometteuse... ◀

Stéphanie Prémel

*Épices de Dame Catherine en vente à la Roche-Jagu et à la Cave aux Épices à Paimpol.

Vidéos des recettes

▶ SUR cotesdarmor.fr/irresistiblesrecettes
▶ tebeo.fr

Le projet

Valoriser le patrimoine gastronomique, historique et culturel costarmoricain : c'est tout l'objectif de ce projet, conçu par le chef centre-breton et le Département, en partenariat avec la chaîne Tébéo. À la suite de ces deux premières recettes filmées à la Roche-Jagu et à l'abbaye de Beauport, une série itinérante dans d'autres sites emblématiques du département pourrait voir le jour... Affaire à suivre...

LA RECETTE

Irrésistible tartelette de légumes crus-cuits caillés aux fines herbes du potager de Dame Catherine*

RÉALISÉE PAR CHRISTOPHE LE FUR, CHEF ÉTOILÉ DE L'AUBERGE GRAND'MAISON À MÛR-DE-BRETAGNE

Ingrédients (4 personnes)

Pâte à tarte salée

- 125 g de farine type 55
- 15 ml d'eau froide
- 1 œuf
- Sel

- 70 g de beurre doux
- 1 pincée d'épices de Dame Catherine*

Caillé

- 150 g de faisselle
- Sel et piment d'Espelette

- Persil, ciboulette et cerfeuil
- Jus de citron

Légumes

- 2 radis roses
- 1 petit chou-fleur blanc
- 1 artichaut camus
- 1 chou-fleur violet
- 1 chou-fleur vert
- 1 betterave chioggia
- 2 asperges sauvages

- 1 oignon blanc nouveau
- Fleurs d'ail, de pensées, de bourrache, de concombre, de thym

Réaliser la pâte en mélangeant les ingrédients cités, en y incorporant au dernier moment une pincée d'épices de Dame Catherine. Laisser reposer une heure, étaler la pâte et former des cercles. Cuire à 180° pendant 20 minutes environ.

Tourner l'artichaut et cuire dans un demi litre d'eau froide, une cuillère à café de farine, le jus d'un citron et du sel. Après cuisson, retirer le foie, et tailler en quartiers.


Réaliser le caillé avec la faisselle, les herbes aromatiques hachées, le jus de citron, le sel et le piment d'Espelette.

Tailler les choux-fleurs et la betterave crue en julienne. Dresser dans le fond de tartelette le caillé, tous les légumes crus-cuits, et pour finir les fleurs.



PHOTO THIERRY JEANDOT

Chaque définition sur fond coloré concerne un mot que vous trouverez dans l'un des articles de votre magazine. Solution dans Côtes d'Armor magazine n°182. Retrouvez la solution du magazine n°180 dans le sommaire.

La ferme de Bois-Meur en a une N. Le Graët l'entretien	L'Hebdo d'Armor l'est Ce dont ces haubans feront l'objet (Photo)	Donnent un coup de main Se met à l'ouvrage	Devise japonaise Notre planète bleue	Je m'en veux ! L'abbaye de Beauport en est un qui date du XIII ^e siècle Technétium	"Fruits" de mère	Livre culte Le CD 22 agit pour la préserver	Sté créée par Noël Le Graët L'œil des centrales
Par milliers dans les stations balnéaires du 22 Décevoir					Représentation diplomatique	Marque distinctive attribuée par le CNVVF au 22 Zéro	
Tromperie Fait comme l'Hebdo d'Armor pour durer		Radio active Du vague à l'âme		Bon petit nantais		Bienvenu parmi nous Collé dos au mur	Secteur alimentaire qui réussit à N. Le Graët (Sing.)
			Adèle Brosse peut en ramasser une sans tomber				Sigle de banque Binôme avec A. Brosse (en)
VTT (Véhicule)						En souffrance Période marquante	
Façon de tomber, qui révèle l'exactitude	Phase lunaire Souvent gratuit à la Roche-Jagu					Société sans autre associé	
Une version de Microsoft		Pas contentes du tout, voire scandalisées				Du rhum anti-rhume	Début d'époque Qui joue la belle
De l'énergie en réserve Agent du passé Noël Le Graët en a vaincu plus d'un			Convient au docteur, pas au médecin Petit pousoir Insectivore malgache	Utilisera la roulette Sujet traité	Sigle de titre religieux	Roulement habile Il influence s'il est d'opinion	
		Prendre pour cible les cimes Petite ville du 21				Type de grève qui permet au <i>Tringa</i> de "prendre" l'eau	
Souffla sur les braises Ils marchent au pas de loi				La station des Sables d'Or le fut Eau de montagne			Etablir une relation
			Le Graët pour son entourage Plancher des vaches		A jouer lentement (Mus.) Long fleuve parfois tranquille		
Le CE des grosses boîtes Fête ou légendaire		Un des emplois possibles du <i>Tringa</i> Pétrolier					Démonstratif ou cérium en formule
				Se pose en maître (s')			Métal brillant abrégé
Déférence qu'Adèle Brosse retire de son sport					Vives ou bipes		

Les gagnants... Jeu Côtes d'Armor magazine n°180

Voici les 10 gagnants des mots fléchés du Côtes d'Armor magazine n°180 tirés au sort parmi les bonnes réponses.

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| BESNAUD Jeannine / TRESSIGNAUX | HERRY Priscilla / PABU |
| BONAMY Catherine / PORDIC | JAFFRAIN Franca / LANGUEUX |
| CLEMENT Robert / SAINT-JULIEN | LEBOUDER Michèle / PAIMPOL |
| GESTIN Nicolas / LANVOLLON | MORVAN Régine / GUINGAMP |
| GUYOMATD Armel / PLÉLO | ROLLAND Christine / PLOUFRAGAN |

Nom _____ Prénom _____
 Adresse _____
 Profession _____

Votre grille, complétée avec votre nom et votre adresse, est à retourner au :
 Département des Côtes d'Armor
 Jeux Côtes d'Armor magazine
 9 place du Général-de-Gaulle - CS 42371
 22023 Saint-Brieuc cedex 1

Cadeaux aux couleurs des Côtes d'Armor à gagner!

Un tirage au sort sera effectué parmi les grilles gagnantes reçues avant le mercredi 21 juillet 2021.



DOMAINE
DE LA ROCHE-JAGU
PLOËZAL



ABBAYE
DE BEAUPORT
PAIMPOL



VILLA
ROHANNEC'H
SAINT-BRIEUC



CHÂTEAU
DU GUILDO
SAINT-JACUT-DE-LA-MER



ABBAYE
DE BON-REPOS
BON REPOS SUR BLAVET



CHÂTEAU
DE LA HUNAUDAYE
PLÉDÉLIAC

**TOUJOURS
IRRÉDUCTIBLES
TELLEMENT
IRRÉSISTIBLES**

+ d'infos    [cotesdarmor.fr](https://www.cotesdarmor.fr)

(re)DÉCOUVRIR
LES 6 DOMAINES DÉPARTEMENTAUX

Côtes d'Armor
le Département

